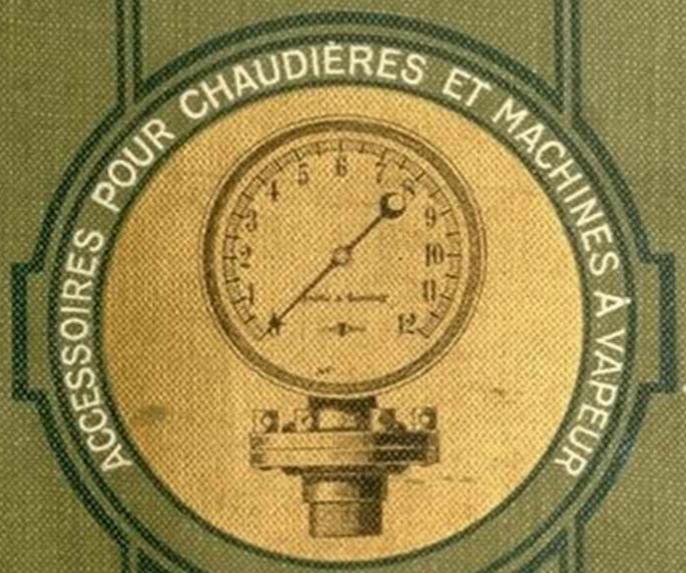




SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE
SCHAEFFER & BUDENBERG
 AU CAPITAL DE 1,000,000



ACCESSOIRES POUR CHAUDIÈRES ET MACHINES À VAPEUR

EDITION 1909

SIÈGE SOCIAL
PARIS
 105 Boulevard Richard Lenoir

LILLE
 108^{BIS} RUE DE PARIS

NANTES
 14 RUE DE LA FOSSE

SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE
SCHAEFFER & BUDENBERG. PARIS



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

:: :: SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE :: ::
SCHAEFFER & BUDENBERG

AU CAPITAL DE 1.000.000 DE FRANCS.

SIÈGE SOCIAL À PARIS

:: 105 BOULEVARD RICHARD-LENOIR. ::

LILLE

108^{bis} RUE DE PARIS.

NANTES

14 RUE DE LA FOSSE.

DÉPÔTS À:

MARSEILLE, LYON, BORDEAUX, ROUEN, TOULOUSE,
LE HÂVRE, LONGWY ETC.

MAISON MÈRE A BUCKAU-MAGDEBOURG.
FONDÉE EN 1850.

AVEC USINES À:

BUCKAU, MANCHESTER, NEW-YORK, ZURICH, AUSSIG.

SUCCESSALES À:

LONDRES, GLASGOW, MILAN, LIÈGE, STOCKHOLM,
HAMBOURG.

DÉPÔTS GÉNÉRAUX À:

BERLIN, VIENNE, PRAGUE, ST. PÉTERSBOURG,
MOSCOU.





SCHAEFFER & HOERLENDIG

PARIS

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



CATALOGUE GENERAL. EDITION 1909. SERIE F No. 2102

CONDITIONS DE VENTE.

Les prix portés sur nos tarifs et albums sont définitifs; toutefois, si la nécessité se présentait pour nous de leur faire subir quelques modifications par suite de la hausse des métaux ou d'autres circonstances non prévues, notre clientèle en serait immédiatement informée, sans cependant que l'omission de cette formalité puisse nous faire encourir une responsabilité quelconque.

Nos prix s'entendent pour marchandises prises dans nos magasins sans emballage, lequel est payable en sus, et facturé à nos clients au prix de revient.

En cas de retour du dit emballage, franco de port, et en bon état, il est repris par nous aux $\frac{2}{3}$ du prix auquel il a été facturé.

Nos expéditions sont faites, dans tous les cas, aux risques et périls du destinataire, et nous déclinons toute responsabilité pour retards, avaries, ou pertes occasionnés par le transport. Il appartient au destinataire de faire à réception, les diligences nécessaires pour les recours qu'il se croirait en droit d'exercer contre toutes Compagnies de chemins de fer, Entrepreneurs de transports, etc.

Nos marchandises sont toujours payables dans Paris; nos mandats ou l'acceptation de règlements, n'opèrent ni novation ni dérogation à cette clause attributive, de juridiction.

Avant sa sortie des ateliers chaque appareil est soigneusement éprouvé et essayé et nous garantissons sa fabrication ainsi que la qualité du métal employé.

Toute défectuosité qui serait reconnue provenir du fonctionnement d'un appareil, dès sa mise en service, ou toute usure prématurée, dûment constatée, donneraient lieu à la remise en état du dit appareil, et même, si cela était nécessaire, au changement des parties défectueuses, le tout dans nos ateliers, et à nos frais, sans indemnité de part ni d'autre.

En cas de marche anormale, de négligence dans le montage ou le maniement, de défaut d'entretien, etc., nous entendons décliner toute responsabilité.

Les délais de livraisons fixés par nos accusés de réception de commande, sont observés le plus strictement possible, mais nous attirons l'attention de nos clients sur le fait que, en cas de retards provoqués par les mauvaises fontes, les grèves ou autres cas de force majeure ne pourront nous être imputés.

AVIS IMPORTANT.

Il est nécessaire, afin d'éviter toute erreur dans l'exécution des commandes, de toujours nous indiquer exactement le numéro de la planche, la figure, le diamètre de l'orifice ou la grandeur de la pièce désirée.

Adresse télégraphique: "MANOMÈTRES PARIS".

Téléphone: BUREAU ROQUETTE No. 934/54.

— Cet album annule tous les précédents. —



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDWIG
As sociés : MM. A. Schaeffer et J. Budwig
Siège Social : 10, Boulevard des Capucines, PARIS.

CATALOGUE GÉNÉRAL ÉDITION 1908. SERIE I. N° 1.

CONDITIONS DE VENTE

Les machines à vapeur sont livrées complètes et montées, ou en pièces détachées, suivant les besoins des clients. Elles sont construites en acier ou en fonte, et peuvent être munies de divers accessoires, tels que : régulateurs, distributeurs, etc. Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

AVIS IMPORTANT

Il est recommandé de lire attentivement les conditions de vente avant d'acheter une machine à vapeur. Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Les machines à vapeur sont livrées avec leur matériel d'entretien et de réparation, ainsi qu'avec les plans et les documents nécessaires à leur fonctionnement.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



TABLE DES MATIÈRES

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

Désignation	Planche	Désignation	Planche
"Absolue", soupape de sûreté à échappement progressif . . .	6	Clarinettes	4
Amiante	112	Clés en fer	7
Amorceur pour pompes centrifuges	11	Collecteurs d'huile à débits multiples	22
Anémomètres	26	Colliers "Idéal" pour tuyaux en fer	110
"Antrol" graisse antirouille . . .	113	Compresseur d'air "Kryszat" . .	14
Appareils à jet de vapeur	11, 109	Compteurs d'eau d'alimentation système "Schilde" :	106
" d'alimentation	10, 11, 13	" d'eau d'alimentation syst. "Schmid"	106
" de graissage	22	" d'eau modèle "B" pour canalisations	106
" de levage	36	" d'eau "Perfect" divisionnaire	106
" déshuileur pour vapeur d'échappement	16, 102	" de tours combinés avec montre à secondes	20
" de sûreté	6, 9	" de tours de poche	20
" enregistreurs	1, 19, 20, 23, 26, 27, 34, 54	" de tours enregistreurs	20
" magnétiques de niveau d'eau pour tarer les ressorts	9	" de tours pour applications spéciales	20
" récupérateur de matières grasses	102	" de tours pour mouvements alternatifs et rotatifs	20
Aspirateurs à jet de vapeur	11	" de tours totalisateurs	20
" extracteurs	104	" de tours totalisateurs combinés avec tachymètre	23
"Atom" épurateur mécanique d'huile	101	Consoles pour manomètres	2
Bagues en caoutchouc	29	Contrôleurs de rondes	35
Balances de sûreté à ressort . . .	6	Coudes en fonte, bronze ou plomb durci	7
Barboteurs	11	Crépines à clapet	11, 12, 52
Béliers hydrauliques	56	Désaturateurs de vapeur	16
Bi-valves "S & B"	52	Déshuileurs pour vapeur d'échappement	16, 102
"Black" sifflet-avertisseur	9	Détendeurs pour air, eau et gaz . .	17
Boîtes à clapets pour pompes alimentaires	5	" pour vapeur saturée	17
Bouches d'arrosage et d'incendie .	51	" pour vapeur surchauffée	17
Bouchons fusibles	9	Diamant monté sur tringle	29
Brosses à tubes	108	Distributeurs d'huile	22
"Bürk" montre-contrôleur	35	Dynamomètres à ressort	34
"Buss" régulateur pour machines à vapeur	18	" de traction	34
Calorimètre pour déterminer le degré d'humidité de la vapeur "Chronoscope" ou montre à secondes	26	" enregistreurs	34
Clapets automatiques d'arrêt de vapeur	5	" "Studt"	33
" à battant	5	"Ehlers" appareil désaturateur de vapeur	16
" d'alimentation	5, 7	Ejecteurs	11, 31
" de pied avec crépine	11, 12, 52	Élévateurs	11, 31
" de retenue	5, 7	Epurateurs d'eau d'alimentation .	100



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Désignation	Planche	Désignation	Planche
Epurateurs d'huile	101	Indicateurs de niveau pour générateurs	4, 31
Essoreuse pour séparer l'huile de graissage des copeaux métalliques, déchets de coton, chiffons d'essuyage etc.	101	" de niveau à bouteille	4
"Exact" régulateur pour machines à vapeur	18	" de niveau d'eau à distance	1, 4
Extincteurs d'incendie	42	" de niveau d'eau enregistreur	54
Extracteurs d'eau de condensation	16	" de niveau d'eau à fermeture automatique	4
Flotteurs	9, 53	" de niveau d'eau à garniture d'amiante	4
Garnitures en plomb durci	31	" de niveau d'eau avec glace à réflexion	4
" "Jenkins"	5	" de niveau d'eau à graissage automatique	4
"Gartrell" manomètre régulateur à gaz	1	" de niveau d'eau à pointeau pour hautes pressions	4
"Geipel" purgeur automatique	16	" de niveau d'eau avec clapet à battant	4
Godets-graisseurs	22	" de niveau d'eau tout en fonte et fer	4, 31
Godet-lécheur avec balai	22	" de pentes pour automobiles et bicyclettes	26
Graisse antirouille	113	" de température	27
" consistante	22, 113	" de tirage pour cheminées	26
" pour robinets etc.	7, 113	" de vitesses	23
Graisseurs à aiguille, en verre	22	" de vitesses combinés avec totalisateurs	23
" à condensation, système "Jacoby"	22	" de vitesses enregistreurs	20, 23
" à goutte visible et réglable	22	" magnétiques à flotteur	9
" américains, système "Pick"	22	" du vide à membrane	1
" à ressort pour graisse consistante	22	" " " " mercure	3
" compte-gouttes	22	" " " " ressort	1
" coup de poing	22	" " " " et de pression	1
" mécaniques à cylindre rotatif	22	" " " " et de température	1
" mécaniques à piston plongeur	22	" dynamométriques système "Thompson", "Richards", "Willner" et autres	19
" système "Lentz"	22	Injecteurs aspirants	11
" système "Serpellet"	22	" à vapeur d'échappement	11
" "Perfex"	22	" doubles, pour eau chaude	11
" pour automobiles	22	" non aspirants	11
" " cylindres	22	" pour eau chaude	11
" " graisse crue	22	" " " froide	11
" " paliers et têtes de bielles	22	" " grande aspiration	11
" " poulies folles	22	" " locomotives	11
" " tiroirs	22	" " "Re-Starting"	11
" système "Rous"	22	"Jenkins", robinets à soupapes	5
" " "Stauffer"	22	" rondelles	5
"Hafner" soupape de sûreté à grande levée	6	"Kryszat" compresseur d'air	14
" soupape combinée avec indicateur magnétique	9	Lances d'arrosage	51
Hurleurs	8	" de ramonage	109
"Idéale" soupapes de sûreté simples et doubles	6	"Lentz", graisseur mécanique	22
		"Lüde" régulateur à énergie de vapeur pour moteur	18
		"Ludlow" robinet-vanne pour vapeur, eau et gaz	52

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



Designation	Planche	Designation	Planche
Mandrins simples et doubles	107	Palans différentiels	36
Manomètres à aiguilles minima et maxima	1	Papier à diagrammes	19
„ à air libre	3	Papillons	18
„ à cadran transparent	1	“Peet”-valve pour eau et vapeur	52
„ à capsule	1	Pierres-flotteurs	6
„ à eau	3	Planimètres	19
„ à éclairage intérieur	1	“Polypyrite”	112
„ à grand cadre	1	Pompes à air à levier	10
„ à membrane	1	„ alimentaires à courroie, montées sur colonne	10
„ à mercure	3	„ alimentaires à levier	10
„ à signal électrique	1	„ alimentaires à vapeur, brevet “Voit”	13
„ à tube cintré	1	„ à vide	10
„ à tube d'acier	1	„ californiennes	55
„ doubles	1	„ centrifuges à haute pression	105
„ enregistreurs	1	„ centrifuges pour grande élévation	105
„ étalons simples et doubles	1	„ centrifuges pour matières boueuses	105
„ indicateurs de niveau d'eau hydrauliques	1	„ centrifuges, simples et doubles	105
„ pour automobiles	1	„ de contrôle pour manomètres de compression d'air	3
„ „ locomotives	1	„ d'épreuve pour chaudières et conduites	10
„ „ machines à glace	1, 31	„ élévatoires	13
„ „ machines routières	1	„ pour presses hydrauliques, à levier	10
„ „ matières épaisses, pâtes à porcelaine	1	„ pour presses hydrauliques, au moteur	10
„ „ mesurer la profondeur de la mer	1	„ verticales à vapeur	13
„ „ pompes à bière	1	“Pop” soupape de sûreté à grande levée	6
„ „ „ incendie	1	Poulies différentielles	36
„ „ presses à chapeaux	1	Presse-étoupes pour flotteurs	6
„ „ „ hydrauliques	1	Protecteurs de niveau d'eau	4
„ „ souffleries	1, 3	Pulsomètres	12
„ régulateurs à gaz	1	Purgeurs automatiques “Geipel”	16
„ système Bourdon	1	„ „ „ “Royle”	16
„ „ Schaeffer	1	„ „ „ “Simplex”	16
Métal antifriction	111	„ „ à dilatation, à tube cintré	16
“Missong” robinet-vanne	52	Pyromètres à dilatation métallique	27
Montres de contrôle	35	„ à dilatation de mercure et à tube d'acier	27
Motifs pour manomètres et indicateurs du vide	1	„ à distance sans ou avec tube compensateur	27
Niveaux à bulle d'air	21	„ à graphite	27
„ à vases communicants	21	„ à pression de mercure	27
„ d'eau à battant	4	„ électriques	27
„ „ „ bouteille	4	„ enregistreurs	27
„ „ „ fermeture automatique	4	„ pour vapeur surchauffée	27
„ „ „ garniture d'amiante	4	Raccords de plomberie et autres	51
„ „ „ graissage automatique	4	„ pour manomètres et indicateurs du vide	2
„ „ avec glace à réflexion	4		
„ „ en fonte et fer	4, 31		
„ „ générateurs	4		
“Orsat” indicateur de tirage pour cheminées	26		

Désignation	Planche	Désignation	Planche
Raccords pour tuyaux caoutchouc	51	C. Pour gaz	
„ pour pressions jusqu'à 300 k ^o	32	Robinet-vannes pour conduites de gaz	52
Raclettes métalliques	108		
Rampes de distribution d'huile	22	D. Pour vapeur	
Réchauffeurs d'eau d'alimentation	103	Robinet à boisseau foncé	4, 7
Réducteurs de course	19	„ à calfat	7
„ de pression	17	„ à culotte	7
Réfecteurs pour tubes de niveau d'eau	29	„ à étanchéité automatique	7
Régulateurs à énergie de vapeur	18	„ à garniture d'amiante	4, 7
„ à 4 pendules	18	„ „ en caoutchouc	5
„ "Buss"	18	„ „ "Jenkins"	5
„ "l'Exact"	18	„ à graissage automatique	4, 7
„ "Tangye"	18	„ à presse-étoupe	4, 7
„ de précision, à arrêt automatique	18	„ à rodage	4, 7, 53
„ de vitesse	18	„ à soupape	5
Reniflards	6	„ à soupape à tige montante	5
Ressorts pour indicateurs dynamométriques	19	„ à soupape de vidange	5
"Re-starting"-Injecteur à amorçage instantané	11	„ à soupape en acier Siemens-Martin	5
Retours d'eau (soupapes)	6	„ à soupape équilibrée	5, 53
"Richards" indicateur dynamométrique	19	„ à soupape pour chauffage	5, 15
		„ à soupape pour échappement de vapeur	5
		„ à soupape pour hautes pressions	5, 32, 52
		„ à soupape pour vapeur surchauffée	5
Robinet à rodage, à soupape ou à vanne:		„ à 2, 3 et 4 brides	5, 7
A. Pour acides		„ à 2, 3 et 4 voies	5, 7
Robinet à soupape ou à vanne en plomb	31	„ bi-fluides brevet "Wyss"	5
„ en bronze spécial pour acides	31	„ bi-valves	52
„ en fonte et bronze à revêtement en plomb	31	„ combinés avec clapet de retenue	5, 7
B. Pour eau		„ d'arrêt	5, 7, 52, 53
Robinet à eau pour hautes pressions	53	„ de jauge	4
„ à eau fermant seuls	53	„ de niveau d'eau à garniture d'amiante	4
„ à rodage pour hautes pressions hydrauliques	32	„ d'épreuve	2, 4
„ à soupape système "Peet"	52	„ de protection pour manomètres	2
„ à soupape pour hautes pressions hydrauliques	32	„ de purge	4, 7
„ d'arrêt	53	„ d'équerre	5, 7
„ de prise en charge	53	„ de vidange	5, 7, 52
„ de puissance	53	„ d'extraction	5, 7, 52
„ flotteurs	53	„ d'indicateurs dynamométriques	19
„ plombiers	53	„ graisseurs pour cylindres	22
„ pour salles de bains	53	„ purgeurs	7
„ vannes pour eau, modèles léger, fort et extra-fort	52	„ vannes pour vapeur	52
„ vannes système "Ludlow"	52	„ „ "Ludlow"	52
„ „ „ "Missong"	52	„ „ "Missong"	52
		Rondelles en caoutchouc	5, 29
		„ "Jenkins"	5
		"Root" ventilateur	104
		"Rotal" graisse antirouille	113
		"Royle" purgeur automatique	16

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



Désignation	Planche	Désignation	Planche
"Schilde" compteur d'eau d'alimentation	106	Tachymètres combinés avec compteur de tours	23
"Schmid" compteur d'eau d'alimentation	106	" enregistreurs	23
Sécheurs de vapeur	16	" fixes	23
"Sécuritas" soupape de sûreté à échappement progressif	6	" magnétiques	23
Séparateurs d'eau	16	" portatifs	23
" d'eau et d'huile	102	" simples	23
"Serpellet" graisseur à débits multiples pour automobiles	22	Tamis d'entrée	52
Sifflets à vapeur	8	"Tangye" régulateur pour machines à vapeur	18
" avertisseurs à flotteur	9	Tés et coudes	7
" sirènes	8	Thalpotasimètres à éther	27
" trompes (hurleurs)	8	" à mercure	27
"Simplex" purgeur automatique perfectionné	16	Thermomanomètres	1
Siphons en fer creux pour manomètres	2	Thermomètres à cadran	27
Sirènes	8	" à dilatation de mercure	27
Soupapes à air	6	" à mercure à cadran	27
" à 2, 3 ou 4 voies	5	" " en verre	27
" à flotteur	53	" à pression de mercure	27
" d'alimentation	5	" " d'éther	27
" d'arrêt	5	" " tube d'acier	27
" de purge	4, 16	" électriques	27
" de réduction	17	" enregistreurs	27
" de retenue	5	" enregistreurs à distance sans ou avec tube compensateur	27
" de sûreté	6	" en verre	27
" " " " Absolue"	6	" métalliques	27
" " " " à cadenas	6	" pour fours	27
" " " " à échappement progressif	6	"Thompson", indicateur dynamométrique	19
" " " " à échappement rapide	6	Timbres de chaudières	6
" " " " à grande levée	6	Totalisateurs	20
" " " " à ressort	6	Trompes	8
" " " dites retour-d'eau, charge par levier et contrepoids ou par ressort	6	Tubes en cristal pour indicateurs de niveau d'eau	29
" " " doubles	6	Valves d'admission	5, 18
" " " "Hafner"	6	" d'air	52
" " " "Idéale"	6	" d'arrêt hydrauliques	32
" " " marines	6	" de jauge à battant	4
" " " ordinaires	6	" " " " pointeau	4
" " " "Pop"	6	" " " " purge " " "	4
" " " pour chauffage	6	" hydrauliques pour hautes pressions	32
" " " " cylindres	6	" pour eau système "Peet"	52
" " " " hautes pressions hydrauliques	32	" " vapeur	5, 52
" " " "Sécuritas"	6	Vannes d'extraction	52
Tachographe	23	" "Ludlow"	52
Tachoscope	20	" "Missong"	52
		" pour eau	52
		" " gaz	52
		" " liquides boueux	52
		" " pétrole	52
		" " vapeur	52

Désignation	Planche	Désignation	Planche
Ventilateurs à bras	104	Ventilateurs "Root" pour marche à la main et au moteur	104
„ à bras et au moteur	104	Ventimètres	3
„ à haute pression	104	Ventouses	52
„ à hélice	104	"Voit" pompes alimentaires et élévatoires	13
„ aspirants et soufflants	104	"Vulcain" pompe portative de contrôle	3
„ centrifuges	104		
„ électriques	104	"Weston" poulies différentielles	36
„ extracteurs à basse, moyenne et haute pression	104	"Wing" ventilateur à hélice .	104
„ pour épuration de gaz	104	"Wyss" clapet d'alimentation bi-fluide	5
„ „ feux de forge	104	„ robinet à soupape bi-fluide	5
„ „ fonderies	104		
„ „ hauts-fourneaux	104		
„ „ mines	104		
„ „ mise en route de ga- zogènes	104		

TABLE DES MATIÈRES

PAR ORDRE DE PLANCHES.

Planche	Désignation	Planche	Désignation
1	Manomètres et indicateurs du vide métalliques à tube cintré, à membrane ou à capsule. Manomètres enregistreurs à tube cintré, à membrane ou à capsule. Manomètres-étalons. Indicateurs de niveau à cadran pour réservoirs. Motifs pour manomètres et autres appareils de contrôle.	9	Sifflets-avertisseurs Black. Sifflets-d'appel d'alimentation. Indicateurs magnétiques de niveau d'eau. Indicateurs magnétiques combinés avec soupapes de sûreté. Indicateurs de niveau d'eau à cadran. Indicateurs de niveau d'eau à cadran, combinés avec soupapes de sûreté. Bouchons fusibles.
2	Robinetts d'arrêt et de contrôle pour manomètres. Siphons, raccords, pièces de protection, consoles de fixation.	10	Pompes d'épreuve pour chaudières, tuyaux, conduites, etc. Pompes alimentaires à levier. Pompes alimentaires à courroie, sur colonne. Pompes pour presses hydrauliques, à levier. Pompes pour presses hydrauliques, au moteur. Pompes à air; pompes à vide.
3	Manomètres et indicateurs du vide à mercure et à eau. Pompes de contrôle pour manomètres et indicateurs du vide. Ventimètres.	11	Injecteurs, Élévateurs, Éjecteurs, Barboteurs, Amorceurs pour pompes centrifuges, Clapets de pied avec crépine.
4	Indicateurs de niveau d'eau. Robinetts et soupapes de jauge et de purge. Protecteurs pour tubes de niveau d'eau. Indicateurs de niveau avec glace à réflexion.	12	Pulsomètres et Crépines à clapet.
5	Robinetts à soupape, clapets de retenue. Clapets à battant. Clapets automatiques d'arrêt de vapeur. Boîtes à clapets pour pompes alimentaires.	13	Pompes à vapeur alimentaires brevet "Voit". Pompes à vapeur élévatoires brevet "Voit".
6	Soupapes de sûreté. Balances à ressort, reniflards. Presse-étoupes pour flotteurs, pierres-flotteurs, timbres de chaudières.	14	Compresseurs d'air système "Kryszat".
7	Robinetts à rodage. Clapets de retenue combinés avec robinet d'arrêt. Clés en fer, tés et coudes.	15	Robinetts à rodage et à soupape, pour chauffage. Robinetts de réglage.
8	Sifflets, trompes, hurleurs, sirènes.	16	Purgeurs automatiques. Soupapes doubles de purge. Séparateurs d'eau. Sécheurs de vapeur. Appareil déshuileur pour vapeur d'échappement.

Planche	Désignation	Planche	Désignation
17	Détendeurs, ou Réducteurs de pression pour vapeur, eau, air, gaz, etc.	31	Robinetterie pour acides, en plomb, fonte, fer, etc.; éleveurs, éjecteurs en plomb durci, pompes en plomb durci. Manomètres en fonte et fer pour produits chimiques.
18	Régulateurs de vitesse pour machines à vapeur sur arbre ou sur valve équilibrée. Régulateur à énergie de vapeur pour détente. Papillons.	32	Robinettes et valves en fonte et bronze et tout bronze, pour hautes pressions hydrauliques. Soupapes de sûreté et raccords en bronze pour hautes pressions hydrauliques.
19	Indicateurs dynamométriques. Réducteurs de course, planimètres. Robinets et accessoires pour indicateurs dynamométriques; appareil pour tarer les ressorts.	33	Dynamomètre "Studt" pour indiquer la résistance à la rupture des étoffes, cuirs, etc.
20	Compteurs totalisateurs pour mouvements alternatifs ou rotatifs, compteurs de tours enregistreurs et à distance, Compteurs de tours combinés avec montre à secondes, montre à secondes antimagnétique.	34	Dynamomètres à ressort. Dynamomètres hydrostatiques. Dynamomètres enregistreurs.
21	Niveau à bulle d'air, niveau à vases communicants.	35	Montres-contrôleurs pour veilleurs de nuit.
22	Appareils de graissage. Burettes, godets-graisseurs, robinets-graisseurs. Graisseurs à condensation. Graisseurs mécaniques, rampes de distribution.	36	Poulies différentielles.
23	Tachymètres ordinaires et enregistreurs. Tachymètres combinés avec compteurs de tours. Tachographes.	42	Extincteurs d'incendie.
26	Indicateurs de tirage pour cheminées, ordinaires et enregistreurs.	51	Boîtes d'arrosage, lances, raccords à 3 pièces, bondes.
27	Thermomètres, pyromètres, thalpotasimètres, ordinaires et enregistreurs. Pyromètres thermo-électriques.	52	Robinettes-vannes pour vapeur, eau et gaz. Robinets-vannes pour liquides boueux; robinets Bi-valves. Peet-valves. Crépines à clapet, tamis d'entrée. Ventouses.
29	Tubes en cristal à dilatation compensée pour indicateurs de niveau d'eau. Bagues en caoutchouc. Réflecteurs.	53	Robinets plombiers, robinets à eau pour haute pression. Robinets-flotteurs ordinaires et équilibrés. Robinets pour salles de bains.
		54	Indicateur de niveau d'eau enregistreur pour réservoirs.
		55	Pompes californiennes.
		56	Béliers hydrauliques.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**



Planche	Désignation	Planche	Désignation
100	Épurateurs d'eau d'alimentation.	106	Compteurs d'eau pour distribution d'eau.
101	Essoreuse pour séparer l'huile de graissage des copeaux métalliques, déchets de coton, chiffons d'essuyage etc. Épurateurs d'huile mécaniques "Atom". Épurateurs d'huile à filtre.	106	Compteurs d'eau pour alimentation.
102	Séparateurs d'eau et d'huile pour conduites d'échappement. Récupérateur de matières grasses.	107	Mandrins simples et doubles.
103	Réchauffeurs d'eau d'alimentation.	108	Brosses et raclettes métalliques.
104	Ventilateurs centrifuges aspirants et soufflants pour basses, moyennes et hautes pressions. Ventilateurs à hélice. Ventilateurs "Root".	109	Appareils à jet de vapeur, lances de ramonage.
105	Pompes centrifuges simples et doubles.	110	Colliers "Idéal" pour tuyaux en fer.
		111	Métal-antifriction. Métal "Iris".
		112	Produits d'amiante, garnitures lubrifiantes. "Polypyrite".
		113	Graisses antirouille, graisses pour robinets.
		—	Renseignements techniques.



Journal of the American Society of Heating and Ventilating Engineers
Published by the American Society of Heating and Ventilating Engineers
1911

Page	Title	Author
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

MANOMÈTRES ET INDICATEURS DU VIDE.

PAGES :	FIGURES :	
2		Instructions pour le montage et l'entretien des manomètres.
3		Réparations et échange.
4	1 à 4	Manomètres et indicateurs du vide système Schaeffer, à membrane en acier ondulé.
5 et 6	7 à 12 P	„ et indicateurs du vide système Bourdon, à tube cintré en bronze dur spécial, étiré à froid.
7	13 à 14 a	„ à tube d'acier; manomètres hydrauliques.
8	8 A	Manomètre à grand cadre, pour générateurs multitubulaires.
„	30, 31	Manomètres combinés avec indicateurs du vide avec ou sans échelle de température.
9	23, 24	„ et indicateurs du vide doubles.
„	63, 64	„ pour machines à glace, tout en fonte et fer.
10 et 11	80, 81	„ enregistreurs à tube cintré, enregistrant sur bande.
12 et 13	82, 232	„ enregistreurs simplifiés, à tube cintré, enregistrant sur disque.
14, 15, 16	222, 223, 3896 d	„ enregistreurs à membrane, simplifiés.
17 et 18	16	Manomètre enregistreur perfectionné, à membrane, pour pressions jusqu'à 20 kilogr. ou à tube d'acier pour pressions jusqu'à 2000 kilogr.
19	53, 54, 34	Manomètres étalons simples.
20	38, 39	„ „ doubles.
21	43, 44, 214, 215	„ „ „ et étalons "type".
22 et 23	69, 47, 147	„ pour locomotives, machines routières, etc.
24	114, 115, 116	„ pour oxygène, hydrogène et autres gaz.
25	72, 73	„ pour matières épaisses.
„	70, 71	„ et indicateurs du vide pour pompes à incendie.
26	66, 67	„ pour mesurer la profondeur de la mer.
27	29 à 29 K	„ régulateurs à gaz.
28	28	Indicateur pneumatique de niveau d'eau pour réservoirs, etc.
29 et 30	128	„ hydraulique „ „ „ „ „ „
31	77, 78, 79	Dispositifs de signaux électriques avec contact simple et double.
32 et 33	129 à 132	„ „ „ „ „ „ „ „
34	87 à 94	Motifs pour manomètres et autres appareils de contrôle.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.****Instructions**

pour le

Montage et l'entretien des manomètres.

Les indications inexactes des manomètres proviennent généralement d'un montage défectueux; il faut, pour assurer un long service à ces instruments, observer les règles suivantes:

Tous les manomètres, et particulièrement leurs ressorts, doivent être efficacement protégés contre la trop forte chaleur attendu que celle-ci a non seulement pour effet de dilater ou de reserrer les organes du mouvement, mais encore d'entraver et de varier l'élasticité des ressorts; elle provoque ainsi des indications inexactes et une défectuosité prématurée des manomètres. Ceux-ci ne doivent jamais être exposés à une chaleur plus forte que celle permettant d'y poser la main.

Il faut donc isoler les manomètres de la chaudière, en les fixant soit sur une planchette, soit sur une console. — Pour empêcher la vapeur vive de pénétrer dans le manomètre et de détériorer le ressort, il importe que la communication du manomètre avec la chaudière soit établie au moyen d'un tube courbé formant siphon (voir planche 2 fig. 90 à 96, 192). On peut encore se servir à cet effet, de **pièces de protections** planche 2 fig. 43, 152, 153, 156, 158 ou encore d'un robinet à siphon fig. 42. — Comme pièce de protection pour indicateurs du vide nous recommandons la fig. 157; pour manomètres hydrauliques il faut faire emploi des fig. 121, 122, 129 et 160 de la planche 2.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**

Réparation et échange de **MANOMÈTRES.**

Nous garantissons nos manomètres et indicateurs du vide exempts de défauts de construction et de matière, et nous réparons gratuitement dans nos ateliers tout instrument qui laisse à désirer sous ce rapport pendant une année à dater de la facture.

Nous garantissons également l'exactitude et le fonctionnement régulier, de nos appareils à condition que leur montage soit fait dans les conditions voulues.

Quant aux manomètres ou indicateurs du vide de notre fabrication devenus défectueux par l'usage, nous les réparons dans les meilleures conditions possibles.

Lorsque la réparation de tels instruments est trop importante, nous les échangeons contre d'autres manomètres neufs, aux conditions énoncées ci-dessous, et nous garantissons ces instruments neufs pour une nouvelle période d'un an, à dater de la facture.

PRIX d'échange des manomètres de notre fabrication.

Diamètre du cadran	80	100	130	150	180	m/m
Fig. 1 et 2	10	11	12	14	16	Francs.
„ 9 „ 10	10	11	12	13	14	„
„ 7 „ 8	11	12	13	14	15	„

NB. Nous réparons également, et dans de très bonnes conditions, les manomètres ou indicateurs du vide qui ne sont pas de notre fabrication; dans le cas où ces réparations seraient trop onéreuses, nous donnons des appareils de notre fabrication en échange et nous les facturons au meilleur prix possible.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

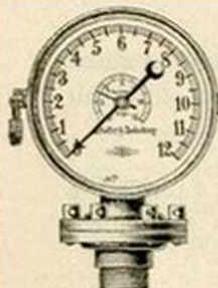
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres et indicateurs du vide à membrane en acier ondulée Système "SCHAEFFER".

Fig. 1.  PRIX des manomètres et indicateurs du vide.
Raccord non compris.



Fig. 3.



Il ne faut pas sans nécessité choisir les manomètres d'un diamètre trop petit; moins le ressort est grand, moins il est durable.

Avec la commande il est nécessaire de nous indiquer le timbre du générateur ou la pression maxima à mesurer; pour des applications spéciales il faut avoir soin d'indiquer les conditions de travail.

Désignation	Diamètre du cadran m/m	Raccords allant avec ces manomètres Planche 2, fig.	Prix en Frcs.	
			Boîte fonte	Boîte bronze
Fig. 1. Manomètres.	25	—	—	40
Se font dans toutes les grandeurs ci-contre.	40	102, 222, 223	—	30
	50		—	25
	65	104	18	24
	80	—	18	25
Fig. 2. Indicateurs du vide. Se font dans les dimensions de 100 à 260 m/m de diamètre du cadran.	100	106, 224	20	30
	130		25	36
	150	107	28	40
	180		35	50
	210		40	55
	260		55	70
	310		70	90
380	85	115		
460	100	140		
Manomètres à cadran transparent, genre fig. 1 de 100 à 460 m/m de diamètre du cadran.	100	106, 224, 225	30	40
	130		35	45
	150	227	40	50
	180	—	50	60
Indicateurs du vide à cadran transparent, genre fig. 2 de 100 à 260 m/m de diamètre du cadran.	210	107	55	65
	260		65	75
	310		90	100
	380		105	125
	460		120	150
	Plus-value pour aiguille maxima selon fig. 3.		80 à 210	—	5	5
	260	—	10	10
	310	—	15	15
Plus-value pour aiguilles maxima et minima selon fig. 4.	80 à 180	—	10	10

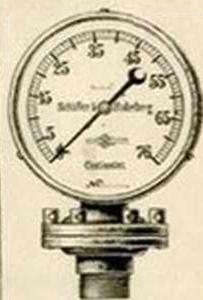
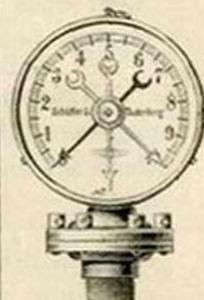


Fig. 4.



Si un indicateur du vide doit être soumis également à la pression, il faut en faire mention, en indiquant la pression maxima à atteindre: nous construisons dans ce cas l'instrument en conséquence.
Pour qu'un manomètre fasse un bon et long usage, il faut le prendre gradué au double de la pression à mesurer.

Lorsque les manomètres sont exposés à des chocs ou vibrations, nous munissons l'aiguille maxima d'un frein. Plus-value pour le frein: 2 Frcs.

La graduation des manomètres Schaeffer peut être exécutée dans les limites du tableau ci-contre:	Diamètre du cadran:	Pression minima:	Pression maxima:
	40 et 50 m/m	de 0 à 4 kilogr.	de 0 à 12 kilogr.
65 "	" 0 " 2 "	" 0 " 15 "	
80 "	" 0 " 1 "	" 0 " 20 "	
100 à 130 "	" 0 " 1/2 "	" 0 " 25 "	
150 " 460 "	" 0 " 1/2 "	" 0 " 30 "	

Les prix ci-dessus s'entendent pour manomètres avec cadran en tôle vernie.

Plus-value pour cadran émaillé: 5%.

Pour raccords, robinets, pièces de protection etc. Voir Planche 2.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres et indicateurs du vide système Bourdon

à tube cintré en bronze dur spécial, étiré à froid.

Manomètres convenant pour pressions effectives jusqu'à 30 kilogr.
 Graduations jusqu'à 50 kilogr.

Manomètres et indicateurs du vide:

- Fig. 7 à aiguille concentrique boîte fonte sans bord.
 " 8 " " " " " " bronze avec bord.
 " 9 à aiguille excentrique boîte fonte sans bord.
 " 10 " " " " " " " bronze avec bord.

Fig. 7.

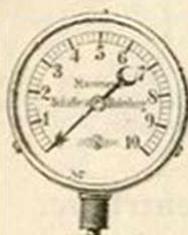
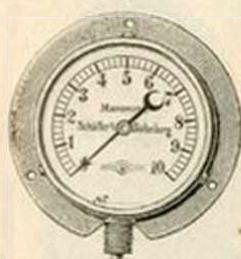


Fig. 8.



PRIX

des manomètres et indicateurs du vide.

Raccord non compris.

Diamètre du cadran m/m	Raccords allant avec ces manomètres voir pl. 2 fig.:	Fig.	Fig.	Fig.	Fig.
		7	8	9	10
		Boîte fonte	Boîte bronze	Boîte fonte	Boîte bronze
		Fres.	Fres.	Fres.	Fres.
80	{ 102, 222, 223, 224, 225	19	21	15	17
100	{ 108, 114, 223, 226	22	24	17	19
130		25	28	19	22
150		28	31	22	25
180		33	37	27	31
210	{ 104	38	43	32	36
230		43	48	36	40
260		48	53	40	44
310	{ 106, 224, 225, 226, 227	65	70	Les fig. 9 et 10 ne se font pas dans les dimen- sions dépassant 260 m/m	
380		80	90		
460		125	135		

Fig. 9.

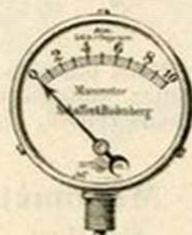
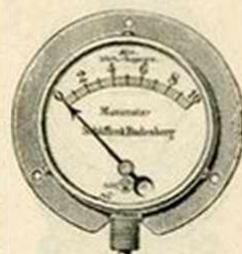


Fig. 10.



Les manomètres se font dans toutes les dimensions ci-dessus.

Les indicateurs du vide de 80 à 260 m/m seulement.

Sur demande nous fournissons les manomètres et indicateurs du vide fig. 7 et 9 avec boîte bronze, aux prix des fig. 8 et 10.

Avec la commande il est nécessaire de nous indiquer le timbre du générateur ou la pression maxima à contrôler; dans le cas d'applications spéciales il faut bien indiquer les conditions de travail. Si un indicateur du vide doit être soumis à la pression, il faut en faire mention, en indiquant la pression maxima à atteindre; nous construisons alors l'instrument en conséquence.

Pour augmenter la durée des manomètres et prolonger l'exactitude de leurs indications nous recommandons de les choisir gradués au double de la pression à laquelle ils sont habituellement soumis.

Pour pressions inférieures à un kilogr. nous exécutons les manomètres fig. 7 à 10 en modèle spécial à large ressort: Prix à convenir. Pour très basses pressions voir le tarif spécial des manomètres à capsule.

La graduation des manomètres à tube cintré fig. 7 à 10 peut se faire dans les limites indiquées au tableau de la page 6.

Pour petits manomètres de 25 m/m à 65 m/m de cadran voir page 6.

Les prix ci-dessus s'entendent pour manomètres avec cadran en tôle vernie.

Plus-value pour cadran émaillé: 5%.

Pour raccords, robinets et autres accessoires, consulter la planche 2.

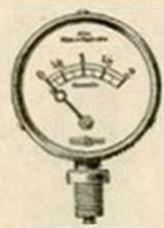


Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres et indicateurs du vide système Bourdon à tube cintré en bronze dur spécial, étiré à froid.

Fig. 12.



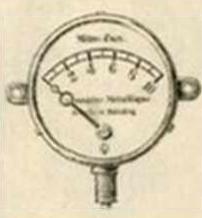
Manomètres pour pompes à bière ou applications analogues.

— Raccord non compris. —

Diam. du cadran . . .	25	40	50	65	m/m
Prix des fig. 12 et 12 P .	6,50	7	8	10	Fres.

Nous fournissons également sans majoration de prix les manomètres fig. 12 et 12 P dans les diamètres de 25 à 65 m/m pour vapeur, mais il faut dans ce cas en faire mention dans la commande et nous indiquer la pression maxima à contrôler.

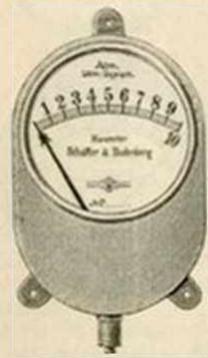
Fig. 12 P.



Nous possédons de nombreux modèles de manomètres genre fig. 12 P pour automobiles, voitures, pompes de bicyclette etc., avec ou sans pattes de fixation, avec ou sans rebord, aiguille excentrique ou concentrique. — Prix sur demande.

Manomètres à boîte ovale et aiguille excentrique.

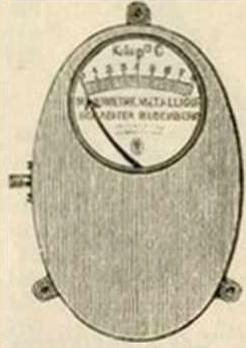
Fig. 11.



— Raccord non compris. —

Désignation	Diamètre du cadran m/m	Raccords allant avec ces manomètres voir pl. 2 fig. :	Prix Fres.
Fig. 11 avec boîte fonte de 215 X 140	130	103	28
Fig. 11 a avec boîte fonte de 325 X 220	130	103	30

Fig. 11 a.



Avec la commande il est nécessaire de nous indiquer le timbre du générateur ou la pression maxima à contrôler; dans le cas d'applications spéciales il faut avoir soin d'indiquer les conditions de travail.

Pour augmenter la durée des manomètres et prolonger l'exactitude de leurs indications, nous recommandons de les choisir gradués au double de la pression à laquelle ils sont habituellement soumis.

Les prix ci-dessus s'entendent pour manomètres avec cadran en tôle vernie. Plus-value pour cadran émaillé 5%.

La graduation des manomètres à tube cintré fig. 7 à 12 P peut se faire dans les limites suivantes:

Diamètre du cadran	Fig. 7 et 8		Fig. 9, 10, 11 et 11 a		Fig. 12 et 12 P	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
25 m/m	—	—	—	—	0 à 2 kilogr.	0 à 10 kilogr.
40 à 65 „	—	—	—	—	0 à 1 „	0 à 20 „
80 „	0 à 1 kilogr.	0 à 50 kilogr.	0 à 1 kilogr.	0 à 50 kilogr.	—	—
100 à 180 „	0 à 1/2 „	„	0 à 1/2 „	„	—	—
210 à 280 „	0 à 1 „	„	0 à 1 „	„	—	—
310 à 460 „	„	„	—	—	—	—

50 à 150
150 à 260
260 à 460

Pour raccords, robinets et autres accessoires, consulter la planche 2.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

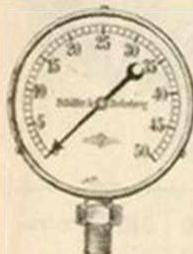
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**

Manomètres à tube d'acier et manomètres hydrauliques pour hautes pressions.

PRIX DES MANOMÈTRES.

Raccord non compris.

Fig. 13.



Désignation	Diamètre du cadran m/m	Raccords allant avec ces manomètres pl. 2 fig.	Prix en Francs	
			sans aiguille maxima	avec aiguille maxima
Manomètres à tube d'acier graduation de 0 à 50 kilogr. par c/m ² Fig. 13	80	111, 112	32,50	37,50
	100		35,—	40,—
	130		37,50	42,50
	150		40,—	45,—
	180		45,—	50,—
boîte fonte sans bord Fig. 13a	210	113	50,—	60,—
	230		60,—	70,—
	260		70,—	80,—
	310		80,—	95,—

Fig. 13a.

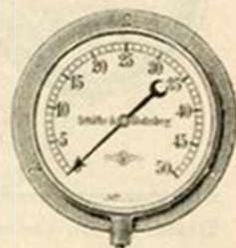
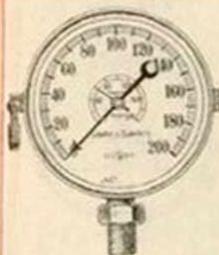


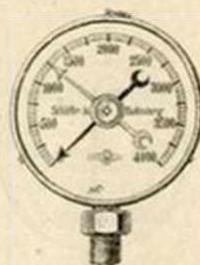
Fig. 14. Manomètre hydraulique boîte fonte.

Fig. 14.



graduation de 0 à 400 kilogr. par c/m ²	80	111, 112	35,—	40,—
	100		40,—	45,—
	130		45,—	50,—
	150		50,—	55,—
	180		55,—	60,—
graduation de 0 à 900 kilogr. par c/m ²	210	113	60,—	70,—
	230		65,—	75,—
	260		70,—	80,—
	310		80,—	95,—
graduation de 0 à 2000 kilogr. par c/m ²	150	112	60,—	65,—
	180		65,—	70,—
	210		70,—	80,—
	230		75,—	85,—
	260		80,—	90,—
310	90,—	105,—		

Fig. 14a.



Manomètre hydraulique pour pressions jusqu'à 3000, 4000 et 5000 kilogr. par c/m².

Fig. 14a sans bord	375	—	300,—	325,—
--------------------	-----	---	-------	-------

Si les manomètres doivent être exposés à des chocs ou de fortes vibrations, l'aiguille maxima selon fig. 14 peut être pourvue d'un frein qui en empêche le déplacement accidentel. L'aiguille maxima se remet à zéro, à la main, en soulevant le petit ressort de serrage.
Plus-value pour cette modification: 2,— Francs.

La graduation et la mise au point de nos manomètres pour hautes pressions sont faites au moyen d'un procédé spécial, par charge directe et au moyen de poids; ce procédé donne des résultats d'une exactitude rigoureuse.

Nos manomètres hydrauliques, essayés comparativement avec le manomètre à mercure et à air libre de la Tour Eiffel, (330 atmosphères) ont donné des indications absolument concordantes.

Pour raccords, robinets de conservation et autres accessoires, consulter la planche 2.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

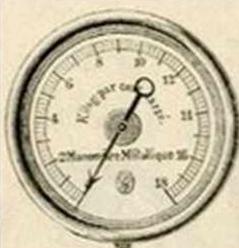
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres à grand cadre.

Fig. 8 A.

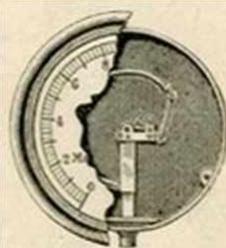
Fig. 8 B.

Fig. 8 C.



Type spécial pour générateurs multitubulaires.

Graduation de 0 à 50 kilogr., selon demande pour pression effective de 30 kilogr. maximum.

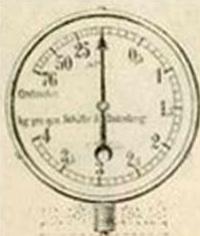


Dimensions et Prix de la Fig. 8 A.

Diamètre du cadran	100	130	150	180	260	310	m/m
„ du cadre	120	150	170	200	300	375	„
Prix de la Fig. 8 A cadre en bronze poli .	25,—	27,50	30,—	35,—	50,—	65,—	Fres.

Fig. 30. Manomètre combiné avec indicateur du vide.

Fig. 30.



Quand les manomètres sont exposés alternativement à la pression et au vide il faut employer les manomètres selon fig. 30, qui comportent une échelle de pression et une échelle du vide. L'échelle du vide occupant sur le cadran la même importance que celle d'un kilogr. de pression, il est recommandable de ne pas choisir ces instruments d'un diamètre inférieur à 130 m/m, nous fournissons la fig. 30 à membrane selon fig. 1, soit à tube cintré selon fig. 7, au prix des manomètres ordinaires.

Fig. 31.

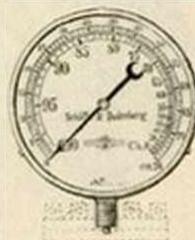


Fig. 31. Manomètres ou indicateurs du vide avec graduation de température.

Il est souvent utile de se rendre compte, en dehors de la pression ou du vide, de la température du milieu à contrôler, comme par exemple dans les appareils à cuire, employés pour la fabrication des conserves. Nous fournissons dans ce cas les manomètres selon fig. 31, c'est-à-dire avec échelle de température correspondant au vide ou à la pression, soit à membrane selon fig. 1, soit à tube cintré selon fig. 7 au prix des manomètres ordinaires.

Tous les prix ci-dessus s'entendent pour manomètres avec cadran en tôle vernie.
Plus-value pour cadran émaillé 5%.

— Pour les raccords, robinets et accessoires consulter la pl. 2. —

Société Anonyme Française **SCHAEFFER & BUDENBERG**

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siege Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

MANOMÈTRES À CAPSULE

pour basses pressions.

Fig. 84.

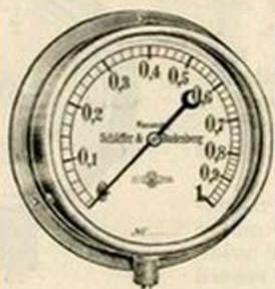
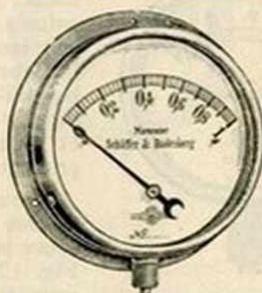


Fig. 122.



Ces manomètres conviennent spécialement pour basses et très basses pressions. Leur graduation très visible rend la lecture facile, même à distance. Le ressort membrane étant particulièrement sensible, il faut éviter d'aspirer ou de souffler par la douille du manomètre.

La graduation des manomètres à capsule Fig. 84 et 122 peut se faire dans les limites indiquées au tableau ci-après.

Fig.	Diamètre du cadran	PRIX en Francs raccord non compris		Filetage de la douille		Graduation en mètres de colonne d'eau		Raccords allant avec ces manomètres Planche 2, Fig.	
		Boîte fonte sans bord	Boîte bronze à bord	en angl.	en m/m	minima	maxima		
84	60	26,—	28,—	1/8	10	0—1 m	0—4 m	101	
	65	26,—	28,—	1/4	13	"	"		102, 222, 225
	80	28,—	30,—	1/4	13	"	"		
	100	30,—	34,—	3/8	17	"	"		
	130	38,—	46,—	3/8	17	0—1/2 m	"	104	
	150	40,—	48,—	3/8	17	"	"		
180	42,—	50,—	3/8	17	"	"			
122	100	30,—	34,—	3/8	17	0—100 mm	0—500 mm	104	
	130	38,—	46,—	3/8	17	"	"		
	150	40,—	48,—	3/8	17	0—25 mm	"		
	180	42,—	50,—	3/8	17	"	"		

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

MANOMÈTRES

à tube cintré en bronze dur spécial, étiré à froid.

Convenant pour pressions autres que celles de la vapeur.

Fig. 123.

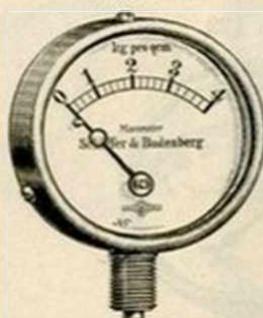
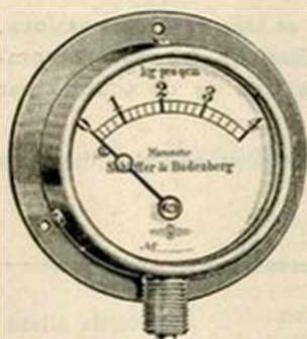


Fig. 124.



Les manomètres Fig. 123 à 126 s'emploient principalement pour air ou gaz comprimés, automobiles etc. Ils conviennent également pour indiquer la pression réduite des bouteilles d'acide carbonique liquide pour soutirage de bière et pour d'autres applications analogues.

Nous fournissons ces manomètres avec boîte en cuivre estampée, sans rebord selon Fig. 123 et 125 ou avec rebord rapporté et vissé selon Fig. 124 et 126; nous pouvons également les livrer avec pattes de fixation vissées à la place du rebord.

Les manomètres Fig. 123 à 126 se font en deux modèles, savoir:

en modèle A graduation jusqu'à 0,4 kg par c/m^2 .

en modèle B graduation jusqu'à 10,- kg par c/m^2 .

Avec la commande il est nécessaire de nous indiquer la figure et le modèle désirés.

Fig. 125.

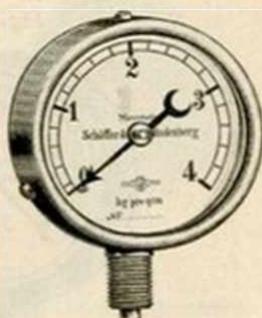
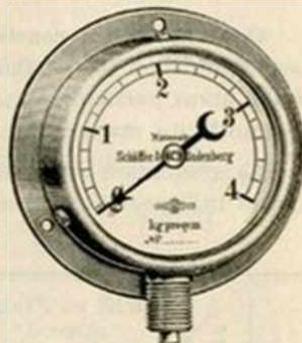


Fig. 126.



Modèle	Diamètre du cadran	PRIX en Francs raccord non compris				Filetage de la douille		Graduation en kg par c/m^2		Raccords allant avec ces manomètres Planche 2. Fig.
		Fig.123 à aiguille excentrique	Fig.124 à aiguille concentrique	Fig.125	Fig.126	en " angl.	diam. en m/m	mini- ma	maxi- ma	
A	50	9,-	10,-	12,-	13,-	$\frac{1}{8}$	10	0 à 0,4	0 à 0,4	101
	60	10,-	11,-	13,-	14,-	$\frac{1}{8}$	10	0 ,, 0,3	0 ,, 0,4	102
	65	11,-	12,-	14,-	15,-	$\frac{1}{4}$	13	0 ,, 0,3	0 ,, 0,4	222, 225
B	25	6,-	—	—	—	\ominus $6\frac{1}{2}$ m/m	26 pas au " angl.	0 ,, 1	0 ,, 10	100
	40	7,-	8,-	10,-	11,-	$\frac{1}{8}$	10	0 ,, 1	0 ,, 10	101
	50	8,-	9,-	11,-	12,-	$\frac{1}{8}$	10	0 ,, 0,5	0 ,, 10	101
	60	9,-	10,-	12,-	13,-	$\frac{1}{8}$	10	0 ,, 0,5	0 ,, 10	101
	65	10,-	11,-	13,-	14,-	$\frac{1}{4}$	13	0 ,, 0,5	0 ,, 10	102, 222, 225

Les prix ci-dessus s'entendent pour manomètres avec cadran en tôle vernie, douille sans six-pans. Sur demande nous les fournissons avec cadran émaillé, moyennant plus-value. Nous les fournissons également avec six-pans ou collet à la douille, contre plus-value au plus juste prix.

Pour grandes quantités, nous sommes à même de faire des prix spéciaux très réduits.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



Manomètres et indicateurs du vide à deux mouvements indépendants.

Fig. 23.

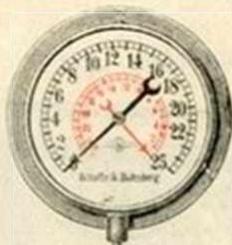
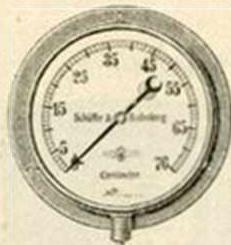


Fig. 24.



Les fig. 23 et 24 comportent deux mouvements manométriques, indépendants se contrôlant réciproquement. Tant que les indications concordent, on est certain de l'exactitude absolue des indications; quand les deux aiguilles indiquent des pressions différentes, l'un des mouvements est faussé et l'instrument demande réparation.

Diamètre du cadran	100	130	150	180	260	m/m
Fig. 23 Manomètre double à 2 échelles	50,-	55,-	60,-	65,-	85,-	Frcs.
„ 24 Indicateur du vide double à aiguilles superposées	60,-	65,-	70,-	75,-	95,-	„

Manomètres tout en fonte, fer et acier pour machines à glace, ammoniacque, chlore etc.

Fig. 63.

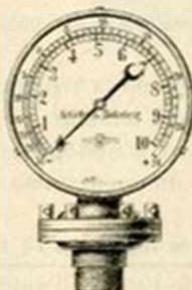
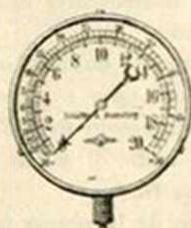


Fig. 64.



Pour machines à glace les manomètres portent une double graduation de pression et de température.

Diamètre du cadran	80	100	130	150	180	210	260	m/m
Fig. 63 Membrane en acier ondulée	20,-	22,50	27,50	30,-	35,-	40,-	55,-	Frcs.
„ 64 Ressort à tube d'acier	35,-	37,50	40,-	45,-	50,-	55,-	75,-	„

Tous les prix ci-dessus s'entendent pour manomètres avec cadran en tôle vernie.
Plus-value pour cadran émaillé 5%.

— Pour les raccords, robinets et accessoires consulter la pl. 2. —

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres enregistreurs à tube cintré enregistrant sur bande.

Fig. 80.

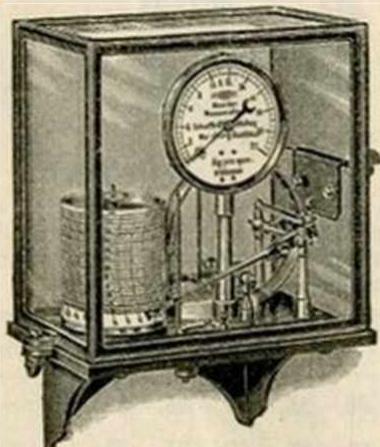
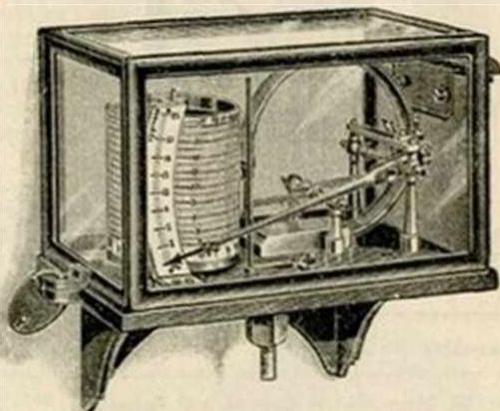


Fig. 81.



Les manomètres fig. 80 et 81 se construisent avec ressort en cuivre étiré pour pressions jusqu'à 30 kilogr. avec tube en acier pour pressions plus élevées.

Le tambour fait un tour complet en 12 ou 24 heures selon demande.

Le tambour à papier a 100 m/m de diamètre et 90 m/m de hauteur.

Les bulletins ont 320 m/m de longueur et 85 m/m de largeur.

Les lignes horizontales des bulletins indiquent les pressions, les courbes sont les divisions horaires.

Pour changer le bulletin on écarte la plume au moyen de la tige-guide, puis on enlève le tambour pour y placer convenablement un nouveau bulletin.

Il n'y a pas besoin de clé pour remonter le mouvement d'horlogerie; le tambour à papier étant retiré il suffit de faire tourner la boîte du mouvement dans le sens indiqué par une flèche.

La pression de la plume contre le papier doit être très légère et se règle par une petite vis placée sur le levier; la plume se charge avec de l'encre d'aniline; il suffit de recharger une fois par semaine après avoir nettoyé la plume avec de l'alcool.

Le point de contact de la plume sur le bulletin doit se trouver sur l'heure exacte de la mise en fonctionnement de l'enregistreur.

Pour pression de vapeur il faut placer un siphon sous le robinet d'arrêt; nous recommandons de nous indiquer à la commande la pression maxima qui pourra être atteinte (timbre du générateur).

Les appareils fig. 80 et 81 sont renfermés dans des boîtes en fonte vernie, avec glace sur quatre côtés.

— PRIX voir Page 11. —

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.
PRIX

 des manomètres enregistreurs Fig. 80 et 81 avec écrou à tubulure.
 Sans robinet d'arrêt ni bulletins.

A. Pour enregistrer le vide ou la pression jusqu'à 30 kilogr. par c/m²:

Fig. 80 avec cadran de 100 m/m 175 Frcs. || Fig. 81 avec échelle de pression 150 Frcs.

Robinet de contrôle (Pl. 2, Fig. 47) . . . 5,75 Frcs.

Robinet d'arrêt (Pl. 2, Fig. 46) 5,25 „

B. Pour pressions jusqu'à 1000 kilogr. par c/m².

Fig. 80 avec cadran de 100 m/m 235 Frcs. || Fig. 81 avec échelle de pression 210 Frcs.

Robinet d'arrêt pour pressions hydrauliques (Pl. 2, Fig. 121) 23 Frcs.

„ à pointeau avec pièce de protection et douille en acier (Pl. 2, Fig. 159) 45 „

Bulletins pour Fig. 80 ou 81:

100 feuilles 12 Frcs.

200 „ 16 „

300 „ 20 „

400 „ 24 „

Plume de rechange 3 „

Flacon d'encre d'aniline 2 „

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.
**Manomètres enregistreurs sur disque
modèles simplifiés.**

Fig. 82.

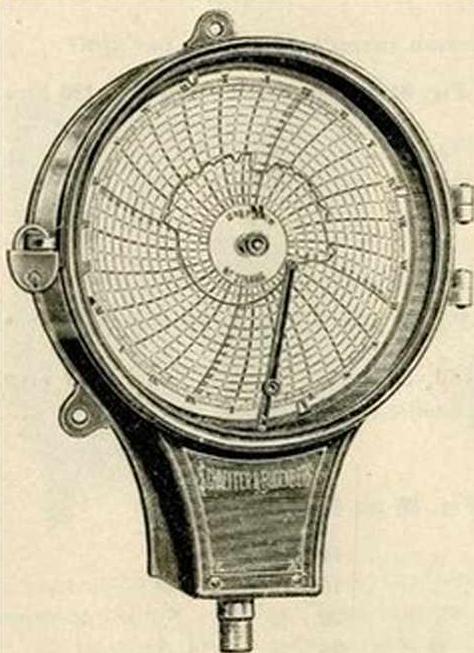
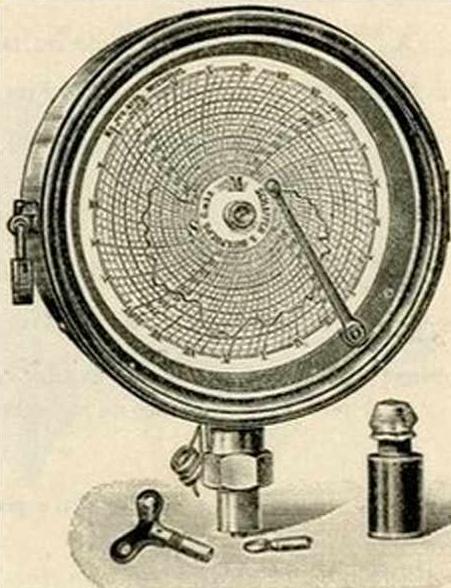


Fig. 232.



Les fig. 82 et 232 représentent deux manomètres enregistreurs, qui se distinguent par la simplicité de leur construction, et surtout par leur prix très réduit, obtenu par la fabrication en série.

Nous garantissons l'exactitude et le parfait fonctionnement de même façon que pour nos manomètres enregistreurs perfectionnés fig. 80, 81 et 16.

Pour les figures 82 et 232 le mécanisme manométrique, le mouvement d'horlogerie, ainsi que le mécanisme enregistreur, sont logés de façon pratique dans une boîte en fonte dont le diamètre est de 180 m/m pour la figure 232 et de 230 m/m ou 310 m/m pour la figure 82.

Les disques sur lesquels la plume enregistre les variations de pression, portent les indications d'heure et de pression et servent de cadran.

La plume enregistreur est chargée d'encre d'aniline. Le remplacement des bulletins-disques se fait de la façon suivante :

Fig. 82. On dévisse le bouton molleté M, on coude l'aiguille à charnière, et on retire l'ancien bulletin; ceci fait, on enlève la plaque en aluminium pour y placer le nouveau bulletin, en le faisant glisser sous les 4 griffes placées à ce but, et en ayant soin de le piquer sur les 2 points de la plaque.

Avant de replacer la plaque aluminium, on remonte le mouvement d'horlogerie. On abaisse l'aiguille, on fait tourner la plaque jusqu'à ce que la pointe de la plume se trouve sur l'heure du moment, et on visse à fond le bouton molleté. L'appareil est alors prêt à fonctionner.

Fig. 232. On déserre légèrement le bouton molleté, puis on retire l'ancien bulletin en soulevant doucement l'aiguille et en évitant de la fausser; on fait tourner ensuite

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

la plaque aluminium, pour amener le regard au-dessus du carré de remontage du mouvement d'horlogerie, et après avoir remonté ce mouvement, on place le nouveau bulletin en le faisant glisser sous les 4 griffes, par dessus l'écrou molleté et en ayant soin de le piquer sur la pointe d'arrêt de la plaque; on fait ensuite tourner la plaque jusqu'à ce que la pointe de la plume se trouve sur l'heure du moment et on reserre l'écrou molleté.

La douille de ces manomètres est fileté au pas des tubes en fer de $\frac{1}{2}$ " (15X21). Sur demande nous fournissons des raccords intermédiaires filetés suivant demande.

Indiquer à la commande: la pression maxima à contrôler et la division des disques soit pour 12, soit pour 24 heures.

Sur demande et sans plus-value la fig. 232 est fournie avec bord ou pattes de fixation.

La pression de la plume contre le papier doit être très légère et se règle par une petite vis placée sur le levier; la plume se charge avec de l'encre d'aniline; il suffit de recharger une fois par semaine après avoir nettoyé la plume avec de l'alcool.

PRIX des manomètres enregistreurs Fig. 82 et 232 avec écrou à tubulure sans robinet d'arrêt ou de contrôle, sans bulletins.

Modèle A: à tube cintré en bronze dur spécial, étiré à froid, pour pressions jusqu'à 30 kilogr.

Fig. 82:

Diamètre de la boîte 230 m/m 135 Frcs.
 „ „ „ „ 310 „ 175 „

Fig. 232:

Diamètre de la boîte 180 m/m 85 Frcs.
 Le même avec couvercle façonné 95 „

Modèle B: à tube cintré en acier, revêtement intérieur en bronze dur, pour pressions jusqu'à 500 kilogr. par c/m^2 et plus.

Fig. 82:

Diamètre de la boîte 230 m/m 175 Frcs.
 „ „ „ „ 310 „ 215 „

Fig. 232:

Diamètre de la boîte 180 m/m 120 Frcs.
 Le même avec couvercle façonné 130 „

Bulletins pour 230 m/m: le cent 18 Frcs.
 les 200 24 „
 „ 300 30 „
 „ 400 36 „

Bulletins:

le cent 15 Frcs.
 les 200 18 „
 „ 300 21 „
 „ 400 24 „

Bulletins pour 310 m/m: le cent 36 Frcs.
 les 200 40 „
 „ 300 44 „
 „ 400 48 „

Plume de rechange: 3 Frcs. — Flacon d'encre: 2 Frcs.

Robinet de contrôle modèle fort, à bride porte-étalon et raccord à tubulure 7, 0 Frcs.

Raccord intermédiaire à filetages différents 2,50 Frcs.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

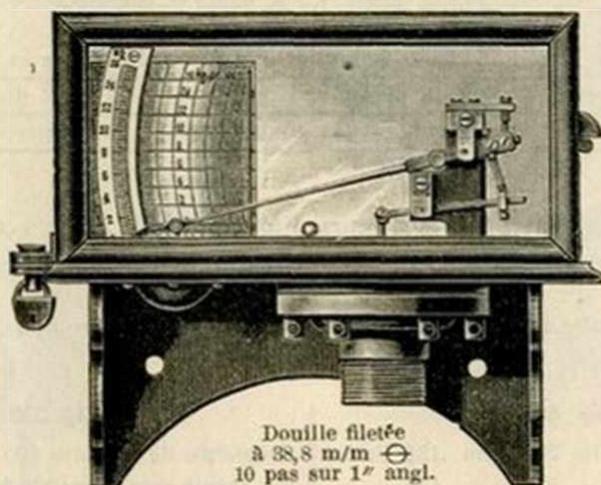
Manomètre enregistreur simplifié

à membrane en acier ondulée.

SYSTÈME SCHAEFFER.

 Pour pressions jusqu'à 20 kilogr. par c/m^2 .

Fig. 222.


 Douille fletée
à 38,8 m/m \ominus
10 pas sur 1^{re} angl.

Diamètre du tambour 100 m/m, hauteur 90 m/m.

Le levier portant la plume est prolongé et indique sur une échelle la pression du moment. Cette échelle est placée à gauche du tambour. La boîte en fonte, protégeant le mécanisme manométrique et le mouvement d'horlogerie, a 250 m/m de largeur, 125 m/m de hauteur et 150 m/m de profondeur.

Employé pour gaz ammoniac cet instrument peut être relié directement à la conduite.

Pour contrôle de pressions de vapeur, il est indispensable de monter le manomètre sur un siphon en fer ou en cuivre (voir planche 2).

La pression de la plume contre le papier doit être très légère et se règle par une petite vis placée sur le levier; la plume se charge avec de l'encre d'aniline; il suffit de recharger une fois par semaine après avoir nettoyé la plume avec de l'alcool.

——— PRIX voir Page 16. ———

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

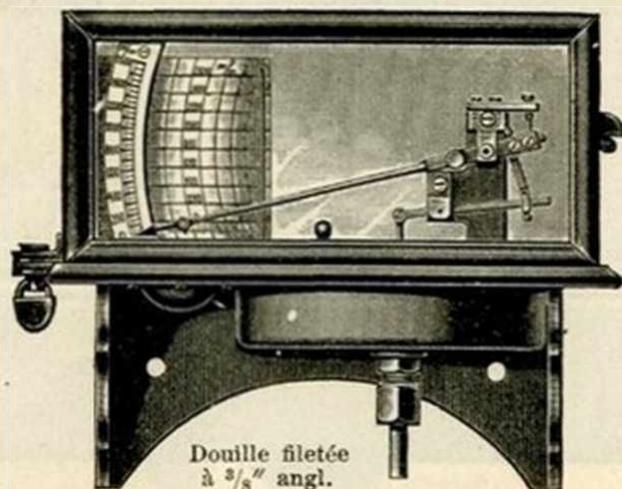
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètre enregistreur à membrane spéciale.

Pour très basse pression.

Gradué de 10 m/m jusqu'à 2 mètres maximum.

Fig. 223.



Diamètre du tambour 100 m/m, hauteur 90 m/m.

Le manomètre enregistreur fig. 223 peut être gradué pour pressions de 10 m/m jusqu'à 2 mètres de colonne d'eau.

Le mouvement enregistreur est actionné par une membrane de forme spéciale, d'une grande sensibilité, enregistrant les plus faibles pressions ou dépressions avec la plus grande exactitude.

Employé pour les vapeurs ammoniacales à très basse pression, il est nécessaire de visser sur la douille du manomètre un siphon en fer creux rempli de pétrole.

Si l'appareil est destiné à indiquer des dépressions il faut en faire mention dans la commande.

La pression de la plume contre le papier doit être très légère et se règle par une petite vis placée sur le levier; la plume se charge avec de l'encre d'aniline; il suffit de recharger une fois par semaine après avoir nettoyé la plume avec de l'alcool.

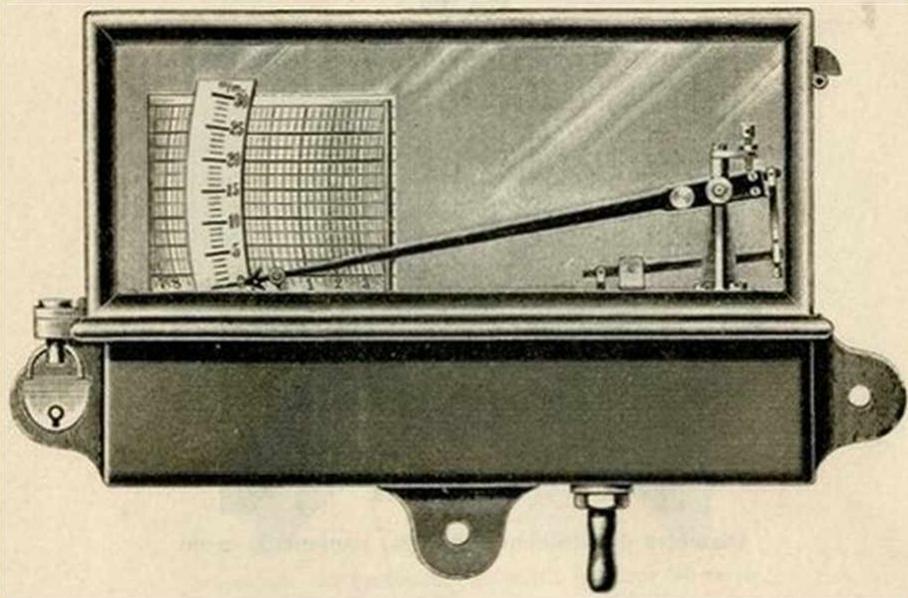
——— PRIX voir Page 16. ———



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG
 Au capital de 1.000.000 de Francs
 Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètre enregistreur
 avec boîte simplifiée.

Fig. 3896 d.



PRIX

des manomètres enregistreurs Fig. 222, 223 et 3896 d avec écrou à tubulure sans robinet d'arrêt ou de contrôle, sans bulletins.

- Fig. 222 pour basses pressions, gradués à 300, 500 gr. ou 1 kilogr. à grande membrane 200 Frcs.
- „ 222 pour pressions de 2 jusqu'à 20 kilogr. 175 „
- Fig. 223 Modèle A pour pressions jusqu'à 35 m/m de colonne d'eau 235 „
- „ 223 „ B pour pressions dépassant 35 m/m de colonne d'eau jusqu'à 100 m/m *2 mètres* 200 „
- „ 223 Modèle O avec boîte simplifiée (selon fig. 3896 d) 175 „

100	Bulletins	12,—	Frcs.
200	„	16,—	„
300	„	20,—	„
400	„	24,—	„
	| Flacon d'encre	2,—	„
	| Plume de rechange	3,—	„
	| Robinet de contrôle	7,50	„

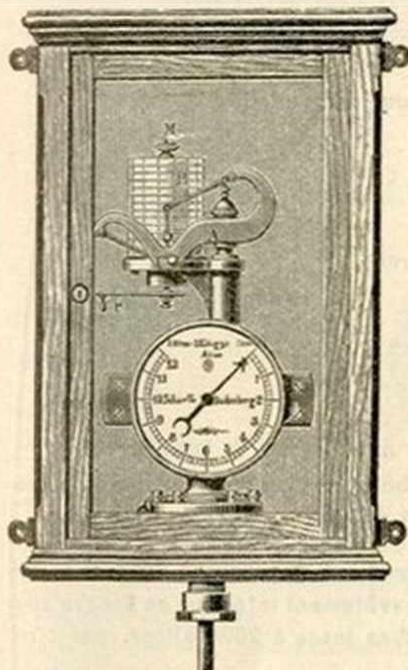
Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètre enregistreur perfectionné à membrane en acier ondulée.

Fig. 16.



La pièce mobile A porte un parallélogramme dont le bras supérieur, relié directement au mécanisme manométrique, en suit exactement les mouvements.

Le papier à diagramme porte les indications d'heure et de pression.

Pour remplacer le papier on retire, après avoir dévissé le bouton molleté M, le tambour mobile B, et on y place la nouvelle feuille en ayant soin de la piquer sur les 2 pointes fixées sur le tambour.

Une fois le tambour remis, on reserre le bouton molleté en ayant soin de placer le papier de telle façon que la plume se trouve sur l'heure du moment.

Le mouvement d'horlogerie se remonte au moyen du cliquet r.

La position du levier A est à régler au moyen de la vis de buté C, de telle façon que la pointe de la plume ne touche que légèrement le papier.

Une pression trop forte fausserait les indications par suite du frottement.

Le diamètre normal du tambour est de 100 m/m; la hauteur est de 90 m/m.

Sur demande et contre plus-value le tambour peut être fourni de 150 ou 200 m/m de diamètre, hauteur 90 m/m.

Pour le dispositif enregistreur on se sert aussi bien d'un crayon que d'une plume métallique (pour encre d'aniline), nous fournissons l'un et l'autre avec l'appareil; il suffit de recharger la plume une fois par semaine après l'avoir nettoyée avec de l'alcool.

Les manomètres enregistreurs fig. 16 s'exécutent:

- A) pour pressions jusqu'à 1 kilogr. par c/m^2 ou pour vide de 0 à 76 c/m de mercure avec grande membrane spéciale,
- B) pour pressions jusqu'à 20 kilogr. par c/m^2 avec membrane ordinaire,
- C) pour pressions jusqu'à 2000 kilogr. par c/m^2 avec ressort en acier, à revêtement intérieur en bronze,
- D) pour ammoniacque avec ressort en acier, ou à membrane.

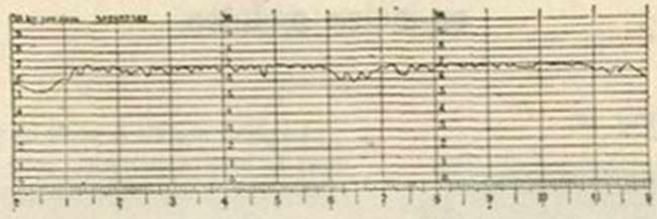


Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Fig. 16 a.



Longueur des bulletins 320 m/m. — Hauteur des bulletins 85 m/m.

Indiquer à la commande:

- 1° La pression maxima de marche,
- 2° La division du bulletin (pour 12 ou 24 heures),
- 3° L'usage auquel le manomètre est destiné.

P R I X

des manomètres enregistreurs fig. 16 avec écrou à tubulure avec tambour normal de 100 m/m en boîte en bois verni, glaces sur trois faces sans bulletin ni robinet d'arrêt.

Manomètre système Schaeffer pour pressions jusqu'à 20 kilogr. par c/m² ou pour vide.

Cadran	150	180	260 m/m
Prix	225	250	275 Fres.

Manomètre hydraulique à tube en acier avec revêtement intérieur en bronze pour pressions jusqu'à 2000 kilogr. par c/m².

Cadran	150	180	260 m/m
Prix	275	300	325 Fres.

100 Bulletins	12 Fres.
200 " 	14 "
300 " 	16 "
400 " 	18 "
1 Flacon d'encre	2 "
1 plume de rechange	3 "

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres étalons simples

pour bride de contrôle de 40 mm. — gradués à 20, 25 ou 30 kilogr.

Fig. 53.
Manomètre étalon
à serre-joint fixe.

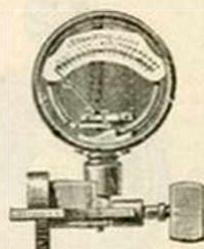


Fig. 34.
Manomètre étalon
avec valve d'arrêt.

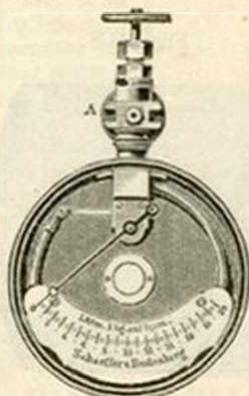
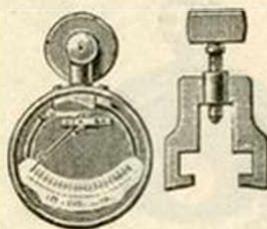


Fig. 54.
Manomètre étalon
à serre-joint mobile.



Prix de la fig. 53 y compris serre-joint et étui.

Diamètre du cadran	60	80	130	m/m
Cadran plein	45,—	47,50	70,—	Frcs.
„ à jour	47,50	50,—	72,50	„

Prix de la fig. 34 y compris serre-joint et étui.

Diamètre du cadran	80	100	130	m/m
Avec cadran plein	57,50	60,—	72,50	Frcs.
„ „ à jour	60,—	62,50	75,—	„

Prix de la fig. 54 y compris serre-joint et étui.

Diamètre du cadran	60	80	130	m/m
Avec cadran plein	45,—	47,50	70,—	Frcs.
„ „ à jour	47,50	50,—	72,50	„



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

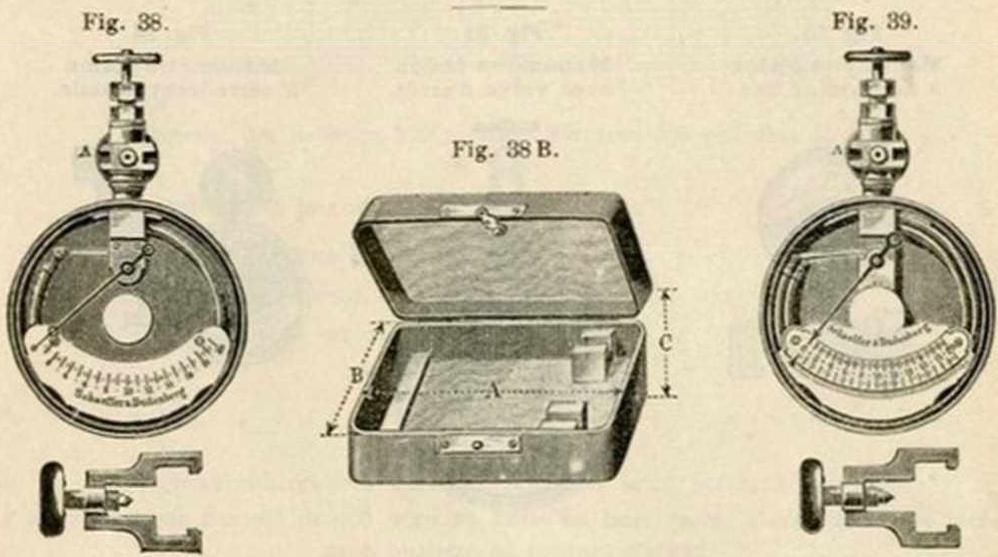
Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres étalons doubles

pour bride de contrôle de 40 m/m.

à deux mouvements indépendants et à valve d'arrêt.



Les figures 38 et 39 comportent deux ressorts à mouvement indépendant actionnant deux aiguilles. Les ressorts sont remplis de glycérine.

Ils doivent toujours être fixés comme l'indiquent les clichés, c'est-à-dire volant d'arrêt en haut.

Avant de fixer le manomètre contre la bride de contrôle du robinet, il est nécessaire de purger la conduite des impuretés qui pourraient s'y trouver. Une fois le manomètre fixé, on attend quelques instants pour que la condensation ait le temps de se faire dans la conduite, ensuite on ouvre lentement la valve d'arrêt. Pour ne pas perdre la provision de glycérine contenue dans les tubes, il est nécessaire, après chaque vérification, de fermer la valve d'arrêt, mais seulement quand il n'y aura plus de pression sur le manomètre.

Dans la fig. 38 les ressorts sont logés côte à côte et les aiguilles sont superposées; dans la fig. 39 les ressorts sont placés concentriquement, les aiguilles marquant sur deux échelles; les 2 modèles doivent être montés suspendus au moyen du serre-joint fourni avec chaque instrument.

Prix des fig. 38 et 39 y compris serre-joint et étui.

<p>Diamètre du cadran 80 m/m</p> <p>Cadran plein . . . 110 Frcs.</p> <p>„ à jour . . . 115 „</p> <p>Fig. 38 B. Dimensions de l'étui: A 185 m/m, B 100 m/m, C 63 m/m.</p> <p>Poids de l'appareil complet en étui: 1 kilogr.</p>	<p>Diamètre du cadran 125 m/m</p> <p>Cadran plein . . . 125 Frcs.</p> <p>„ à jour . . . 130 „</p> <p>Fig. 38 B. Dimensions de l'étui: A 255 m/m, B 140 m/m, C 65 m/m.</p> <p>Poids de l'appareil complet en étui: 1,500 kilogr.</p>
--	---



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

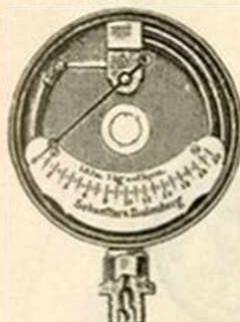
Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètre étalon double

avec douille spéciale à siphon.

Fig. 43.



Le manomètre étalon fig. 43 s'exécute tout en bronze, gradué à 20, 25 ou 30 kilogr. Le diamètre du cadran est de 90 m/m, la douille est filetée au pas des tubes en fer de 15/21.

Il se met à la place de n'importe quel manomètre ordinaire pour le contrôle des pressions.

Dans la douille se trouve une vis d'étranglement permettant de réduire la section de façon à éviter toute production brusque de pression dans l'intérieur du manomètre.

Il faut toujours placer ce manomètre comme l'indique le cliché, c'est-à-dire verticalement.

Il pèse y compris l'étui: 750 grammes.

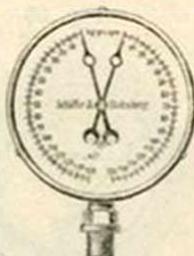
Dimensions de l'étui: longueur 160 m/m, largeur 100 m/m, hauteur 65 m/m.

Prix à cadran ouvert, en étui: 125 Frcs.

Manomètre hydraulique étalon double

pour pressions jusqu'à 1000 kilogr. par c/m².

Fig. 44.



Le manomètre fig. 44 s'exécute avec boîte en bronze de 130, 150, 180 ou 260 m/m de diamètre.

La douille est filetée au pas des tubes en fer de 15/21.

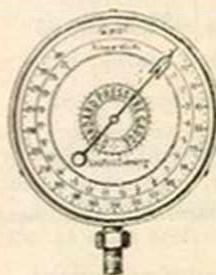
Il possède deux mouvements indépendants transmettant leurs indications sur deux échelles.

Diam. de la boîte 130 150 180 260 m/m.

Prix y compris étui 130 140 150 200 Frcs.

Manomètres étalons "type".

Fig. 214.



Pour pressions jusqu'à 30 kilogr. par c/m².

En service normal ces manomètres étalons conservent pendant des années leur exactitude première; nous conseillons toutefois de les comparer au moins une fois par an avec un manomètre étalon à mercure.

Sur demande nous livrons ces appareils moyennant plus-value en boîte acajou vernie fermée à clé, poignée métallique.

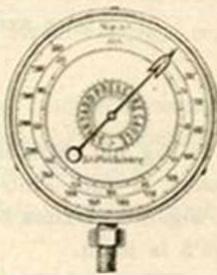
Les manomètres étalons "type" fig. 214 et 215 s'emploient dans les stations d'essais et laboratoires, de même que dans les ateliers pour contrôler les indications des manomètres.

Nous les exécutons en deux grandeurs, cadran de 180 ou 260 m/m; La douille est filetée respectivement au pas des tubes en fer de 15/21 et de 20/27.

Ces manomètres sont fabriqués avec les soins les plus minutieux et se recommandent par leur exactitude absolue.

Les cadrans portent une double graduation en kilogr. et atmosphères, ou en kilogr. et livres anglaises, ou toute autre sur demande.

Fig. 215.



Pour pressions jusqu'à 2000 kilogr. par c/m².

Diamètre du cadran	180	260	m/m
„ de la douille filetée	21	27	„
Fig. 214 jusqu'à 30 kilogr. par c/m ²	85	110	Frcs.
„ 215 „ 50 „ „ „	110	135	„
„ 215 „ 2000 „ „ „	125	150	„
Plus-value pour boîte en acajou vernie	25	30	„



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres pour locomobiles, machines routières et locomotives.

Fig. 69.

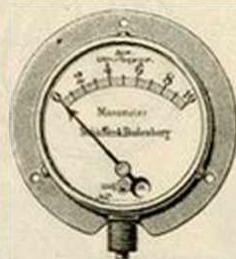


Fig. 47.

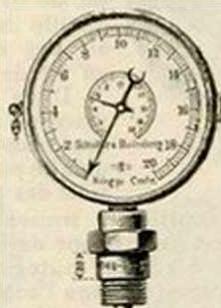


Fig. 69. Manomètre pour locomotives routières, cylindres compresseurs, pompes à incendie à vapeur et tout générateur exposé aux trépidations, à tube cintré en bronze dur spécial étiré à froid, axe acier, logements nickel, douille fileté à 10/17.

PRIX de la Fig. 69.

Diamètre du cadran	100	130	150	m/m
Boîte en fonte sans rebord	22,50	25,—	27,50	Frcs.
„ „ bronze avec „	25,—	27,50	32,50	„

Fig. 47. Manomètre pour locomotives, insensibles aux trépidations et à l'échauffement, à tube cintré en bronze dur spécial étiré à froid, axe acier, logements nickel. L'aiguille maxima est pourvue d'un frein qui en empêche le déplacement autrement qu'à la main.

Le diamètre du cadran est de 150 m/m.

La douille est fileté à 13/21.

PRIX de la Fig. 47, modèle ordinaire.

sans aiguille maxima	37 Frcs.
avec „ „ à frein, couvercle mobile à charnière et cadenas	42 „

Avec éclairage intérieur

sans aiguille maxima	57 Frcs.
avec „ „ à frein, couvercle mobile à charnière et cadenas	62 „

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



Manomètres pour locomobiles, machines routières et locomotives.

Fig. 147.

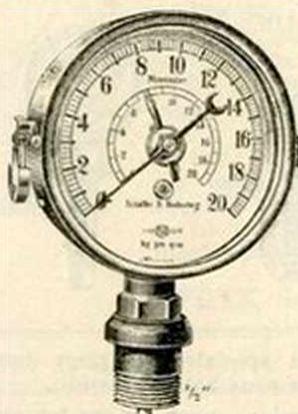
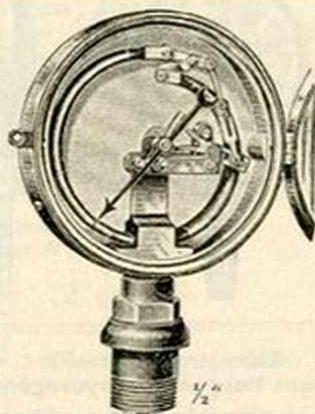


Fig. 147 a.



Les manomètres figures 147/147 a s'emploient comme les manomètres fig. 47 pour machines routières, locomotives, etc., c'est-à-dire partout où ces instruments sont soumis à des secousses ou à des trépidations.

Le mécanisme se compose de deux ressorts transmettant leur mouvement sur un seul axe portant l'aiguille indicatrice.

Par la disposition particulière des ressorts, de même que par leur mode d'accouplement, on obtient une très grande stabilité de l'aiguille pendant la marche, permettant une lecture facile des indications, et réduisant l'usure des organes au minimum.

La transmission du mouvement des ressorts sur l'aiguille, se fait au moyen d'un levier et d'un secteur.

Les manomètres fig. 147 s'exécutent en deux grandeurs, avec cadran de 130 ou 150 m/m avec ou sans aiguille maxima, la boîte est en fonte, la douille en bronze est filetée à 13/21.

PRIX de la Fig. 147.

Diamètre du cadran	130	150	m/m
Sans aiguille maxima	30	35	Frcs.
Avec „ „ et couvercle à charnière avec cadenas	35	40	„



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres pour scaphandriers destinés à mesurer la profondeur de la mer.

Fig. 66.

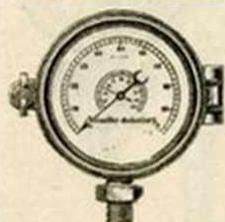


Fig. 66. Manomètre tout en bronze, diamètre de la boîte 100 m/m avec aiguille maxima et couvercle étanche.

Ce manomètre convient pour mesurer des profondeurs jusqu'à 100 mètres.

L'aiguille maxima indique la plus grande profondeur atteinte.

PRIX de la fig. 66 . . . 75 Frcs.

Fig. 67.

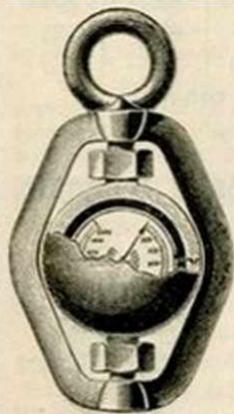


Fig. 67. Manomètre tout en bronze avec aiguille maxima. Ce manomètre est fixé dans un étrier en fer, et enfermé dans deux demi-sphères en métal à joint étanche.

Ce manomètre convient pour mesurer des profondeurs dépassant 100 mètres.

L'aiguille maxima indique la plus grande profondeur atteinte.

PRIX de la fig. 67 . . . 200 Frcs.

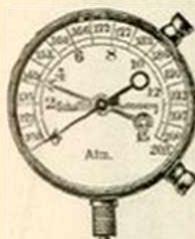
Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres régulateurs à gaz.

Fig. 29.

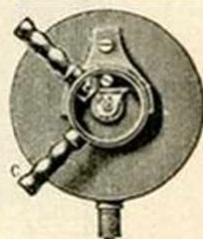


Ces régulateurs à gaz s'emploient principalement pour les appareils à fabriquer les dentiers artificiels en caoutchouc, celluloid ou matières similaires.

Ils s'emploient également avec avantage partout où l'on se sert de gaz pour chauffer des récipients de vapeur et où il s'agit de maintenir sans les dépasser, certaines pressions et températures, comme par exemple dans les serres, fabriques de conserves etc.

Contre le fond de la boîte du manomètre (fig 29a) se trouve appliquée une petite chambre étanche, dans laquelle passe le gaz avant d'entrer dans le brûleur.

Fig. 29a.



L'entrée du gaz se fait en C, la sortie en B; la chambre à gaz est fermée hermétiquement, et peut se tourner à la main; elle est reliée rigidement par un presse-étoupes à l'aiguille maxima rouge, de façon qu'en tournant la chambre à gaz, on puisse placer l'aiguille maxima sur la pression voulue. Le petit clapet A est relié rigidement à l'aiguille noire et suit le mouvement de celle-ci. L'aiguille maxima étant placée sur la pression maxima voulue, la soupape A fermera la tubulure d'échappement du gaz B, dès que la pression maxima sera atteinte, la flamme diminuera d'intensité et la pression baissera. A ce moment l'aiguille noire redescendra entraînant dans son mouvement la soupape A qui dégagera de nouveau l'orifice de sortie B.

La tubulure B porte un petit orifice, suffisant pour que la flamme forme veilleuse, lorsque la soupape est fermée.

Il est recommandable de prendre les manomètres gradués au double de la pression maxima à mesurer; pour dentistes ces appareils sont généralement gradués à 20 kilogr., avec échelle de température correspondante.

Pendant le fonctionnement l'aiguille rouge ne doit jamais être ramenée à une pression inférieure à celle indiquée par l'aiguille noire, autrement on fausserait le ressort manométrique.

Pour durcir des morceaux épais en caoutchouc il est d'usage de placer l'aiguille maxima à 4½ ou 5 kilogr., ensuite à 5½ ou 6 kilogr., cette précaution permet d'éviter d'une façon certaine toute porosité de la matière.

Les figures 29 et 29a représentent un manomètre avec aiguille au centre, les manomètres avec aiguille excentrique, dont la disposition des tubulures est modifiée, l'entrée des gaz se fait par la tubulure axiale, la sortie par la tubulure latérale.

PRIX

des manomètres régulateurs à gaz pour pressions jusqu'à 60 kilogr. maximum.

Fig. 29	aiguille concentrique,	diamètre du cadran	{	80 m/m . . . 50 Frcs.
			{	100 ,, . . . 55 ,,
Fig. 29	,, excentrique	,, ,, ,,	{	80 m/m . . . 45 ,,
			{	100 ,, . . . 50 ,,

Raccord à tubulure en plus 1,25 Frcs.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**

Indicateur pneumatique de niveau d'eau.

Fig. 28.

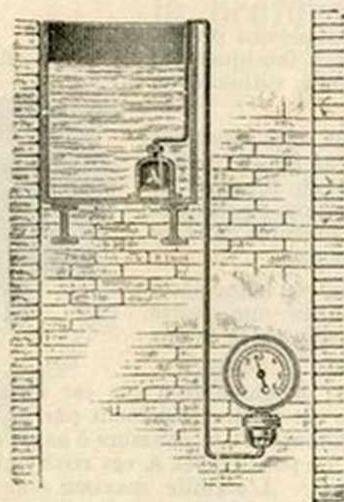
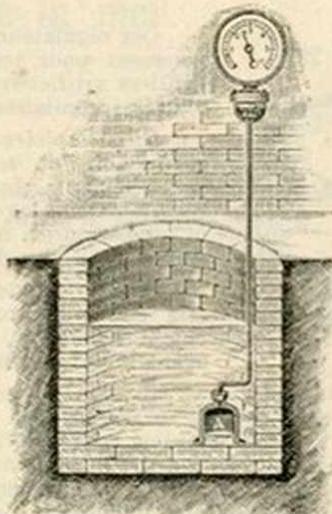


Fig. 28a.



L'appareil ci-dessus sert à indiquer à distance la hauteur de l'eau ou d'autres liquides dans les réservoirs, citernes, cuves, bassins etc.

Il se compose d'une cloche à air, à placer au fond du réservoir, d'un manomètre à grande membrane métallique et d'un tuyau en cuivre reliant ces deux pièces; selon la hauteur du liquide, l'air renfermé dans la cloche et le tuyau se trouve comprimé; cette compression se transmet sur le manomètre dont l'aiguille indique la hauteur du niveau et ses variations; la division du cadran se fait en mètres d'eau.

La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 20 mètres.

Le diamètre intérieur du tuyau doit être de 3 m/m.

La graduation se fait de 0 à 2 mètres de colonne d'eau minimum et de 0 à 10 mètres maximum; pour hauteurs dépassant 10 mètres il faut employer les manomètres fig. 1.

Le diamètre de la cloche à air est de 140 m/m, sa hauteur de 150 m/m. Deux raccords à tubulure permettent de relier au moyen du tuyau, cloche et indicateur.

Avec la commande il faut nous indiquer:

- 1° la hauteur du niveau et la nature du liquide à contrôler,
- 2° la longueur du tuyau de communication.

L'indicateur fig. 28 ne peut s'employer que pour des liquides froids, ne dégageant pas de vapeurs; pour les liquides chauds nous construisons un modèle spécial dont prix et description sont donnés sur demande.

PRIX.

Manomètre à grande membrane métallique boîte fonte, diamètre du cadran 180 m/m, gradué à 2, 3, 5, 8 ou 10 mètres y compris console de fixation et écrou à tubulure	50 Frcs.
Le même avec aiguille maxima réglable du dehors	58 „
Cloche à air avec écrou et tubulure	10 „

Tuyau cuivre rouge, 3 m/m intérieur, le mètre courant au cours du jour.

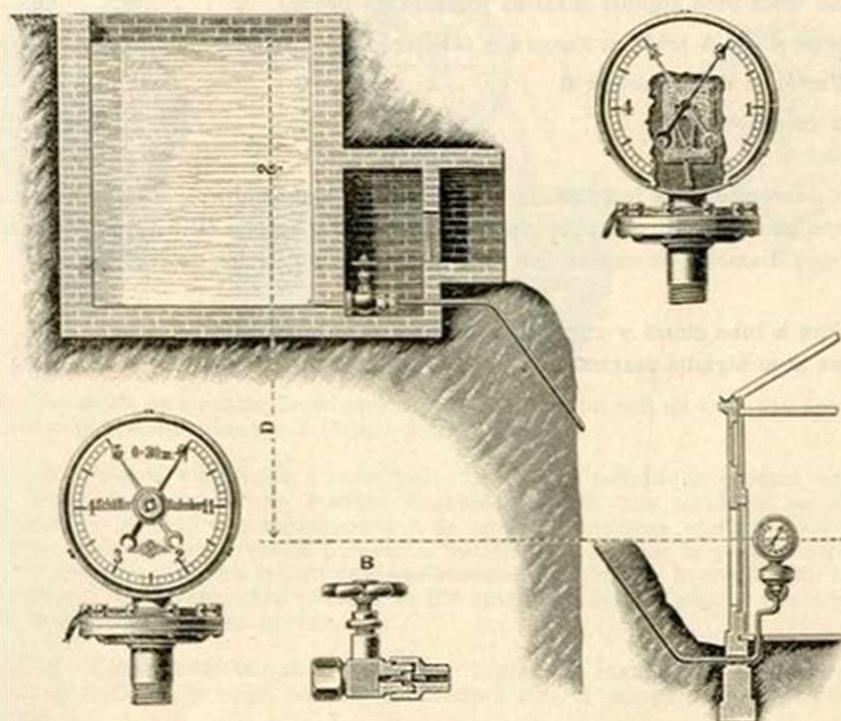
Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateur hydraulique de niveau d'eau pour réservoirs placés à de grandes hauteurs.

Fig. 128.



Pour réservoirs placés à de grandes hauteurs nous construisons un manomètre spécial à grande membrane selon fig. 128 ci-dessus.

Pour réservoirs placés à une hauteur de 30 mètres par exemple, le mécanisme de ce manomètre sera réglé de façon que le zéro de l'aiguille corresponde à 30 mètres; si le réservoir est de 4 mètres, le manomètre sera gradué de 0 à 5 mètres, le zéro égalant 30 mètres et correspondant au niveau inférieur du réservoir; le manomètre indique de cette façon très exactement les variations du niveau de l'eau dans le réservoir.

Le manomètre se place à distance dans l'endroit où l'on désire contrôler le niveau de l'eau contenue dans le réservoir.

Sur demande le manomètre est pourvu d'une aiguille maxima ou encore d'un dispositif de signal électrique avec contact minima ou maxima.

A la commande il est indispensable de nous indiquer:

- 1° La hauteur du réservoir;
- 2° La distance prise de l'axe du manomètre au fond du réservoir (le zéro correspondra exactement à cette distance);
- 3° La distance horizontale entre le réservoir et le manomètre.

En ce qui concerne la pression maxima à laquelle le zéro peut correspondre, elle est de 100 mètres de colonne d'eau.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG
 Au capital de 1.000.000 de Francs
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

PRIX.

- Manomètre à large membrane boîte fonte diamètre du cadran 180 m/m y
 compris consôle de fixation et raccord à tubulure **50,—** Fres.
- Le même mais avec aiguille maxima réglable du dehors **58,—** „
- Valve prise d'eau à bride et raccord à tubulure **12,50** „
- „ d'arrêt et de protection **B** **35,—** „
- Tube en cuivre au cours du jour.

Sur demande nous fournissons, à la place du manomètre à membrane un manomètre système Bourdon à tube cintré en bronze dur spécial étiré à froid, avec aiguille excentrique diamètre du cadran 260 m/m avec bord ou pattes de fixation.

- Manomètre à tube cintré y compris raccord à tubulure **50,—** Fres.
- Le même avec aiguille maxima **60,—** „

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Dispositifs de signaux électriques pour manomètres.

Fig. 77.

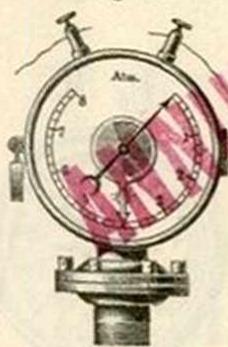


Fig. 78.

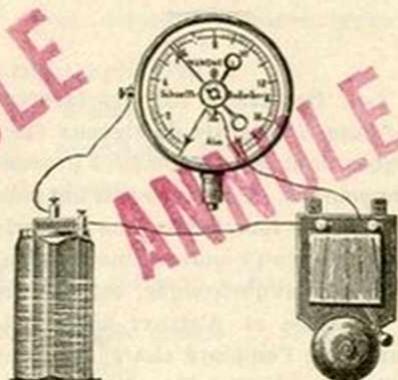
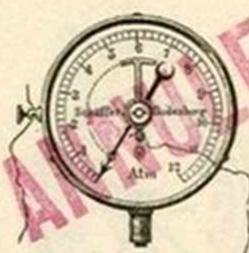


Fig. 79.



Les dispositifs de signaux électriques dont la description suit ne sont pas applicables aux manomètres d'un diamètre inférieur à 80 m/m.

Fig. 77. Signal électrique à maxima. Le disque métallique portant un index est en partie recouvert d'une matière isolante; il doit être placé de manière que l'index couvre le chiffre correspondant à la pression maxima voulue; l'aiguille du manomètre porte un petit ressort passant à frottement doux sur la plaque métallique; lorsque la pression maxima est atteinte, ce ressort vient établir le contact sur la partie non recouverte du disque, et la sonnerie se fait entendre aussi longtemps que la pression dépasse la pression maxima prévue.

Fig. 78. Contact électrique à maxima. L'aiguille maxima se place au moyen d'un bouton molleté, protégé par un couvercle à clé, à un point quelconque de la graduation.

Dès que l'aiguille indicatrice prend contact avec l'aiguille maxima, la sonnerie fonctionne et cela aussi longtemps que les deux aiguilles restent en contact. —

L'aiguille maxima reste au point le plus élevé atteint; pour la remettre au point voulu, il est nécessaire d'ouvrir le couvercle à clé.

Fig. 79. Contact à minima ou maxima, ou minima et maxima. La pièce formant contact se meut de la même façon que l'aiguille de la fig. 78; elle porte un secteur correspondant à une partie de la graduation; l'aiguille du manomètre est munie d'une roulette, qui établit le contact et fait fonctionner la sonnerie, tant que l'aiguille passe sur le secteur.

Prix du signal électrique

non compris éléments, sonnerie, fils conducteurs.

Fig. 77	pour manomètres de	80 à 180 m/m	25	Fres.
„ 78	„	„ 80 à 180	12	„
„ 78	„	„ 260 à 460	20	„
„ 79	„	„ 100 à 260	20	„
			avec contact double (pour minima et maxima)	25

— Sonnerie, éléments, fils conducteurs sont facturés à part. —

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Dispositifs de signaux électriques pour manomètres.

Fig. 129.

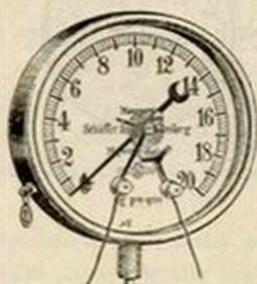


Fig. 130.

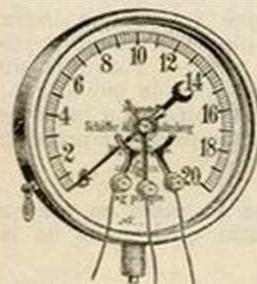


Fig. 131.

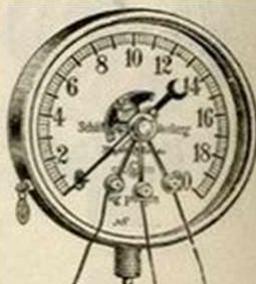
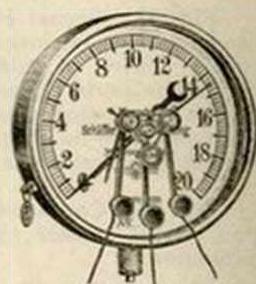


Fig. 132.



Les fig. 129 à 132 représentent quelques dispositifs de signaux électriques dont nos manomètres peuvent être pourvus. Ces dispositifs ont pour but de faire fonctionner une sonnerie électrique dès qu'une certaine pression, à un endroit quelconque, est atteinte ou dépassée et d'attirer ainsi l'attention de l'employé chargé de l'entretien ou de l'avertir d'un danger imminent.

Les dispositifs fig. 129 à 132 se font avec contact simple ou double, fixe ou mobile. La fig. 129 représente un dispositif à contact simple, la fig. 130 est à contact double, les fig. 131 et 132 se font avec contact double, mobile.

Le contact simple convient pour donner un signal, soit pour une pression maxima, soit pour une pression minima atteinte, tandis que le contact double

previent dans les deux cas. Les contacts selon fig. 129 et 130, étant à fixer au préalable, il est donc indispensable de nous indiquer à quelle pression, minima ou maxima, la sonnerie doit fonctionner. Une modification, une fois les contacts établis, ne peut se faire que par une main expérimentée tandis que la mise à point des contacts selon fig. 131 et 132 peut se faire facilement à tout moment par le premier mécanicien venu.

Une instruction pour le mode d'emploi est ajoutée à chaque instrument muni d'un dispositif selon les fig. 129 à 132.

Les fig. 129 à 131 conviennent pour courant à basse tension de 0,2 Amp., fig. 132 pour courant à haute tension, soit d'une intensité de 0,2 Amp. jusqu'à 65 Volts, soit de 0,1 Amp. jusqu'à 220 Volts, soit de 0,05 Amp., jusqu'à 500 Volts.

— PRIX voir Page 33. —

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

PRIX.

1^o pour courant à basse tension.

Fig. 129	avec contact simple, fixe	. . . . .	12,50 Frcs.
„ 130	„ „ double „	. . . . .	15,— „
„ 131	„ „ simple mobile	. . . . .	15,— „
„ 131	„ „ double „	. . . . .	25,— „

2^o pour courant à haute tension.

Fig. 132	avec contact simple mobile	. . . . .	26,— Frcs.
„ 132	„ „ double „	. . . . .	30,— „

Dans la commande des fig. 131 et 132 il est indispensable de nous indiquer si elles doivent être fournies avec contact simple ou double. Faute d'indication spéciale les dispositifs sont exécutés avec contact double.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**

Motifs pour appareils de contrôle.

Fig. 94.

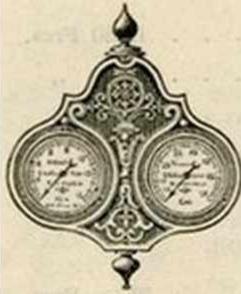


Fig. 93.

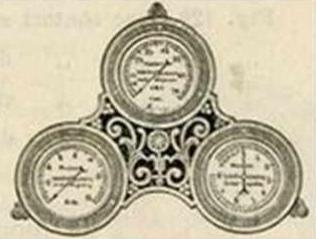


Fig. 89.

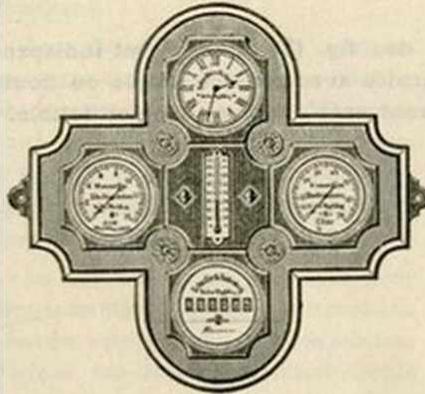


Fig. 92.

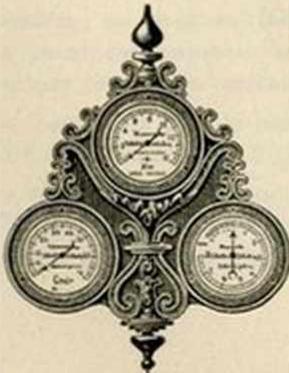
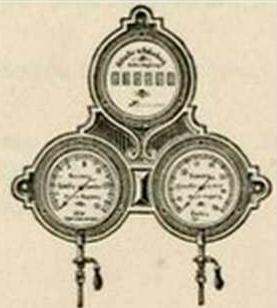


Fig. 87.



— PRIX SUR DEMANDE. —

Société Anonyme Française **SCHAEFFER & BUDENBERG**

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.



Robinetts de contrôle et d'arrêt, siphons et raccords

pour manomètres système Bourdon Fig. 7 à 11a.

Fig. 46.



Robinet d'arrêt.

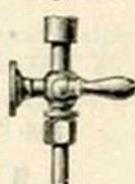
Pour manomètres de
65 à 180 m/m

Prix:

robinet sans patte 5,25 Frcs.

„ avec „ 5,50 „

Fig. 47.



Robinet d'arrêt
et de contrôle sans patte.

Pour manomètres de
65 à 180 m/m

Prix: 5,75 Frcs.

Fig. 48.



Robinet d'arrêt
et de contrôle avec patte.

Pour manomètres de
65 à 180 m/m

Prix: 6,— Frcs.

Fig. 49.



Robinet d'arrêt
et de contrôle

Modèle raccourci.

Pour manomètres
de 65 à 180 m/m

Prix: 6,— Frcs.

Fig. 44.



Robinet d'arrêt et de contrôle
Modèle fort, droit.

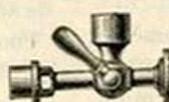
Pour manomètres de 65—180 m/m

Prix:

avec bride de contrôle 6,25 Frcs.

sans „ „ „ 5,75 „

Fig. 50.



Robinet d'arrêt et de contrôle
Modèle fort, coudé.

Pour manomètres de 65—180 m/m

Prix:

avec bride de contrôle 6,25 Frcs.

sans „ „ „ 5,75 „

Fig. 42.



Robinet d'arrêt et de contrôle à siphon.

Pour manomètres de 65—180 m/m.

Prix:

Modèle droit avec pattes . . 7,50 Frcs.

„ „ sans „ . . 7,25 „

„ coudé à douille . . 9,50 „

„ „ à bride . . 12,50 „

Fig. 57.



Robinet d'arrêt et de contrôle pour siphon.

Pour manomètres de 65 à 180 m/m.

Prix:

sans bride de contrôle . . 5,75 Frcs.

avec „ „ „ . . 6,25 „

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

**Robinets de contrôle et d'arrêt,
siphons et raccords**

pour manomètres système Bourdon Fig. 7 à 11a.

Fig. 43.



Fig. 96.

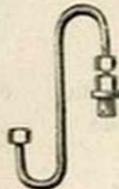


Fig. 92.

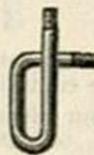


Fig. 192.

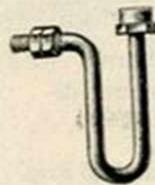


Fig. 93.



Siphon-raccord
en bronze.
Pour manomètres
fig. 7 à 10
de 65—180 m/m.

Prix: 4,— Fres.

Siphon
en cuivre rouge muni
de ses raccords bronze.
Pour manomètres de
65—180 m/m.

Prix . . 10,50 Fres.
,, avec robi-
net de contrôle
fig. 49 . . 16,50 ,,

Siphons en fer 10/17. Fig. 92, 93, 192.
Pour manom. fig. 7 à 11 de 65—180 m/m.

Prix sans écrous fer . . . 2,50 Fres.
,, avec ,, ,, . . . 3,— ,,
,, avec ,, ,, et raccord
bronze 5,50 ,,
,, avec ,, ,, et robinet
de contrôle fig. 57 9,25 ,,

En donnant une commande de robinets, siphons ou raccords, il est indispensable de nous indiquer figure et grandeur du manomètre ou à défaut, le diamètre de sa douille et son filetage.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

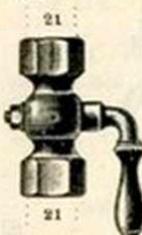
Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Robinetts d'arrêt et de contrôle, siphons et raccords pour manomètres Schaeffer Fig. 1 à 6.

En donnant une commande de robinets, siphons ou raccords, il est indispensable de nous indiquer le diamètre du cadran du manomètre ou à défaut le diamètre et le filetage de sa douille.

Fig. 58.



Robinet d'arrêt et de contrôle.

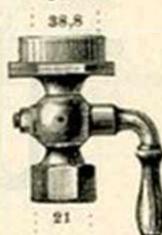
Pour manomètres fig. 1 de 80—130 m/m.

Prix:

avec bride de contrôle . . 6,50 Frcs.

sans " " " . . 6,— "

Fig. 59.



Robinet d'arrêt et de contrôle.

Pour manomètres fig. 1 de 150—460 m/m.

Prix:

avec bride de contrôle . . 7,50 Frcs.

sans " " " . . 7,— "

Fig. 16.



Robinet d'arrêt et de contrôle.

Pour manomètres Schaeffer de 80—130 m/m.

Prix:

avec bride de contrôle . . 6,50 Frcs.

sans " " " . . 6,— "

Fig. 17.



Robinet d'arrêt et de contrôle.

Pour manomètres Schaeffer de 80—130 m/m.

Prix:

avec bride de contrôle . . 6,50 Frcs.

sans " " " . . 6,— "

Fig. 19.



Robinet d'arrêt et de contrôle.

Pour manomètres Schaeffer de 80—130 m/m.

Prix:

avec bride de contrôle . . 6,50 Frcs.

sans " " " . . 6,— "

Fig. 18.



Robinet d'arrêt et de contrôle.

Pour manomètres Schaeffer de 150 m/m et au-dessus.

Prix avec bride de contrôle 7,50 Frcs.

" sans " " " 7,— "

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

**Robinetts d'arrêt et de contrôle,
siphons et raccords
pour manomètres Schaeffer Fig. 1 à 6.**

En donnant une commande de robinets, siphons ou raccords, il est indispensable de nous indiquer le diamètre du cadran du manomètre ou à défaut le diamètre et le filetage de sa douille.

Fig. 92.



Fig. 192.

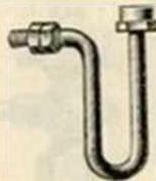


Fig. 93.



Fig. 90.



Fig. 95.



Fig. 90, 92, 93, 192: Siphons en fer 13/21.
Pour manomètres fig. de 80—130 m/m.

Prix sans écrous en fer	3,— Frcs.
„ avec „ „ „	3,50 „
„ „ „ „ „ et raccord bronze	6,— „
„ „ „ „ „ robinet de contrôle fig. 58	10,— „

Siphon-raccord en bronze.

Pour manomètres de 80—130 m/m.

Prix: 4,— Frcs.

Fig. 90, 92, 93, 192: Siphons en fer 20/27.
Pour manomètres fig. 1 de 150—460 m/m.

Prix sans écrous en fer	4,— Frcs.
„ avec „ „ „	4,50 „
„ „ „ „ „ et raccord bronze	7,— „
„ „ „ „ „ robinet de contrôle fig. 59	12,— „

Consoles

pour fixer les manomètres Schaeffer fig. 1 à 6.

Fig. 118, 119, 120.

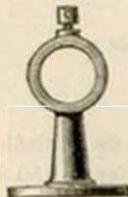


Fig. 120.
Pour manomètres Schaeffer de 80—130 m/m.

Prix en fonte	1,25 Frcs.
„ „ bronze	6,50 „

Fig. 119.
Pour manomètres à cadran transparent de 150—460 m/m.

Prix en fonte	2,— Frcs.
„ „ bronze	10,— „

Fig. 118.
Pour manomètres Schaeffer de 150 m/m et au-dessus.

Prix en fonte	1,50 Frcs.
„ „ bronze	7,50 „



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Pièces de protection en bronze poli pour manomètres et indicateurs du vide.

Fig. 152.



Pour manomètres Schaeffer
de 150 à 460 m/m

Prix: 15,— Frcs.

Fig. 156.



Pour manomètres Schaeffer
80 à 130 m/m,
pour manomètres Bourdon
100 à 260 m/m.

Prix: 20,— Frcs.

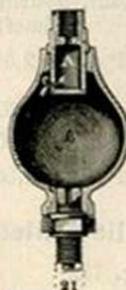
Fig. 153.



Pour manomètres Schaeffer
80 à 130 m/m,
pour manomètres Bourdon
100 à 260 m/m.

Prix: 13,— Frcs.

Fig. 157.



Pour indicateurs du vide.

Prix: 17,50 Frcs.

Fig. 158.



Pour manomètres.

Prix: 17,50 Frcs.

Société Anonyme Française **SCHAEFFER & BUDENBERG**

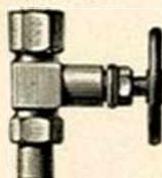
Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.**

Pièces de protection et robinets d'arrêt pour manomètres hydrauliques.

Robinet d'arrêt.

Fig. 121.

Pour manomètres hydrauliques
de 100 à 210 m/m

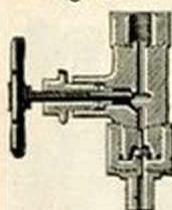
Prix: 23,— Francs.

Pour manomètres hydrauliques
de 230 à 310 m/m

Prix: 25,— Francs.

Pièce de protection avec
pointeau d'arrêt.

Fig. 159.

Raccord inférieur en acier
avec filetage 13/21.

Pour manom. hydraul. de 100-210 m/m

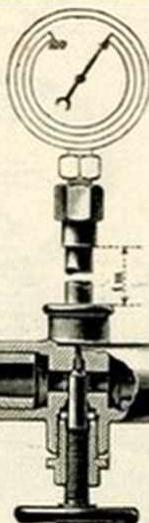
Prix: 45,— Francs.

Pour manom. hydraul. de 230-310 m/m

Prix: 47,50 Francs.

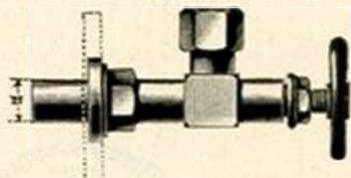
Robinet d'arrêt
à trois voies.

Fig. 122.



Robinet d'arrêt.

Fig. 129.

Pour manomètres hydrauliques
de 100 à 210 m/m

Prix: 25,— Francs.

Pour manomètres hydrauliques
de 230 à 310 m/m

Prix: 27,50 Francs.

Avec la commande il faut indiquer
si le robinet doit être à douille ou
à bride.

Pièce de protection simple.

Fig. 160.

Raccord inférieur en acier
avec filetage 13/21.

Pour manom. hydraul. de 100-210 m/m

Prix: 30,— Francs.

Pour manom. hydraul. de 230-310 m/m

Prix: 32,50 Francs.

Le robinet à trois voies fig. 122 s'intercale au moyen de deux raccords dans la conduite de pression de la presse hydraulique; la tubulure supérieure relie le robinet au manomètre au moyen d'un tube de 1 mètre de longueur que nous fournissons avec le raccord de dimension voulue. Le canal de pression allant au manomètre est à étrangler autant que possible au moyen du volant, pour que la pression n'arrive pas brusquement sur le mouvement manométrique.

Nous recommandons le robinet fig. 122 d'une façon toute particulière car il augmente considérablement la durée du manomètre; la tige ne réduit pas la section du canal d'eau allant à la pompe.

Prix de la fig. 122.

Pour manomètres hydrauliques de 100 à 180 m/m	{	Avec tube de 1 mètre de longueur et raccord pour le manomètre	45,— Frcs.
		Sans tube ni raccord	35,— „
Pour manomètres hydrauliques de 210 à 310 m/m	{	Avec tube de 1 mètre de longueur et raccord pour le manomètre	47,50 „
		Sans tube ni raccord	37,50 „

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

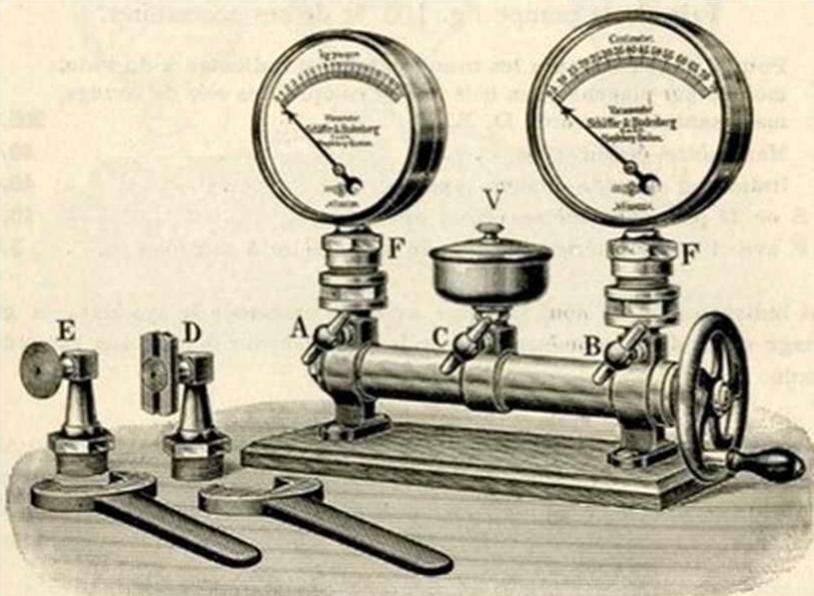
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Pompes de contrôle

pour manomètres et Indicateurs du vide.

Fig. 105.

 Pl. 1, Fig. 9 M.
Manomètre normal.

 Pl. 1, Fig. 9 V.
Indicateur du vide normal.


La pompe fig. 105 se distingue par sa simplicité, son faible encombrement et son maniement facile. Elle a sa place marquée dans toutes les installations importantes de générateurs à vapeur et ne devrait manquer sur aucun bateau à vapeur; elle permet de contrôler rapidement et facilement des manomètres sur l'exactitude de leurs indications.

La distance entre les tubulures de fixation permet de placer sur la pompe deux manomètres ou indicateurs du vide de 260 m/m de diamètre maximum. Comme étalons on peut se servir des manomètres spéciaux (planche 1, fig. 53, 54 etc.) ou des fig. 9 M et 9 V ci-dessus.

La fixation du manomètre à contrôler se fait au moyen des raccords intermédiaires D, E ou F.

Contrôle des manomètres. Pour contrôler un manomètre, on ferme les robinets à pointeau A et B, le robinet C restant ouvert, et on rentre à fond la tige à volant formant piston. Ceci fait, on remplit le vase V de moitié environ d'eau pure, on fixe le manomètre-étalon sur l'une des tubulures, le manomètre à contrôler sur l'autre, en

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

ayant soin de faire les joints bien étanches ; on dévisse ensuite lentement la tige à volant pour que le cylindre se remplisse d'eau ; puis on ferme le robinet C et on ouvre les robinets A et B. Pour produire la pression, on n'a plus qu'à revisser la tige à volant.

Contrôle des indicateurs du vide. On visse à fond la tige à volant, on ferme le robinet C, on place l'indicateur du vide-étalon sur l'une des tubulures, l'indicateur à contrôler sur l'autre, et on ouvre les robinets A et B ; pour produire le vide on dévisse la tige.

Avant d'enlever les instruments contrôlés on ouvre avec précaution le robinet C.

Prix de la pompe fig. 105 et de ses accessoires.

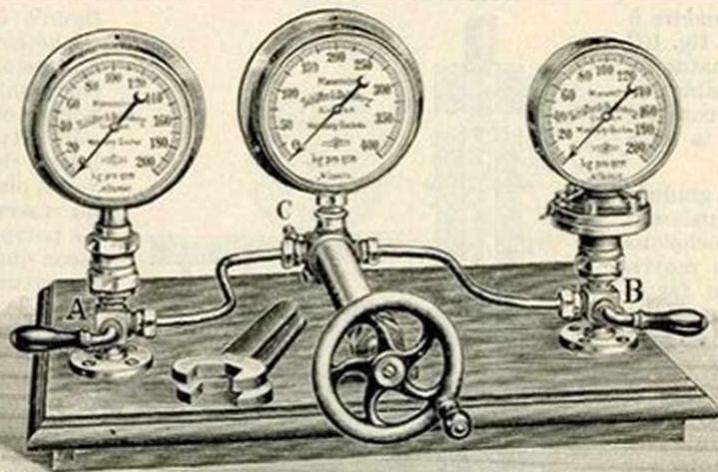
Fig. 105. Pompe pour étalonner les manomètres ou indicateurs du vide, montée sur planchette en bois poli, y compris les clés de serrage, mais sans les raccords D, E, F	200,—	Fres.
Fig. 9 M. Manomètre-étalon-type	40,—	„
„ 9 V. Indicateur du vide-étalon-type	40,—	„
Raccord E ou D pour manomètre-étalon ordinaire	10,—	„
„ F avec filetage intérieur au pas du manomètre à contrôler	3,50	„

Il est indispensable de nous indiquer avec la commande le système, la grandeur ou le filetage exact des manomètres à contrôler pour pouvoir donner aux raccords le pas de vis voulu.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG
 Au capital de 1.000.000 de Francs
 Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Pompe de contrôle pour manomètres.

Fig. 104.



Cette pompe ne convient que pour l'étalonnage de manomètres gradués jusqu'à 50 kilogr. par c/m^2 au maximum. Le manomètre-étalon, placé sur la tubulure du milieu, porte un réservoir d'eau, communiquant au moyen d'un petit caoutchouc avec le cylindre du robinet C.

Les tubulures A et B pourvues de robinets d'arrêt reçoivent les manomètres à contrôler. Les raccords de la pompe sont au pas de nos manomètres fig. 1 de 150 m/m de cadran; pour d'autres grandeurs ou modèles, nous fournissons des raccords intermédiaires. Pour le maniement de la pompe suivre exactement ce qui a été dit pour la fig. 105.

Prix de la pompe fig. 104 et de ses accessoires.

Pompe montée sur planchette en bois poli sans manomètre-étalon	275,—	Fres.
Manomètre-étalon cadran de 180 m/m gradué à 40 ou 50 kilogr. avec réservoir d'eau	80,—	„
Raccord intermédiaire F (voir fig. 105)	3,50	„

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

Pompe pour contrôle de manomètres pour hautes pressions hydrauliques.

Fig. 106.

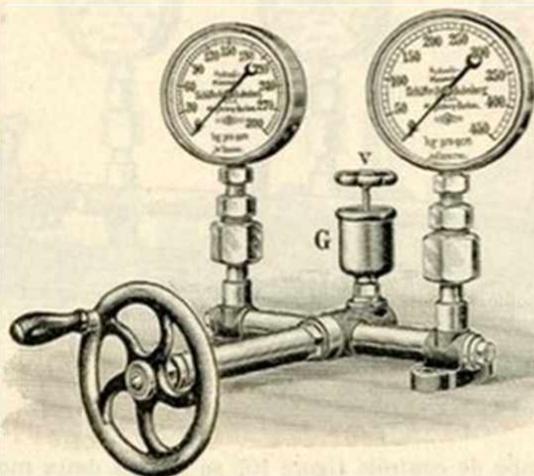


Fig. 106. La fig. 106 représente une pompe de contrôle simple convenant pour pressions jusqu'à 500 kilogr. par cm^2 . Après avoir vissé à fond la tige formant piston (la petite valve étant ouverte) on remplit le vase G de glycérine ou d'huile pure, on dévisse ensuite la tige à volant pour aspirer le liquide dans le cylindre, on ferme la valve v et la pompe est prête à fonctionner.

La pompe se fixe facilement sur n'importe quelle table ou établi.

Prix de la pompe d'épreuve fig. 106 avec clés de serrage,
mais sans le manomètre hydraulique étalon-type . . . 250,— Frcs.
,, d'un manomètre hydraulique étalon-type de 150 m/m,
gradué à 600 kilogr., sans aiguille maxima 60,— ,,

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

**Pompe pour contrôle de manomètres
pour hautes pressions hydrauliques.**

Fig. 107.

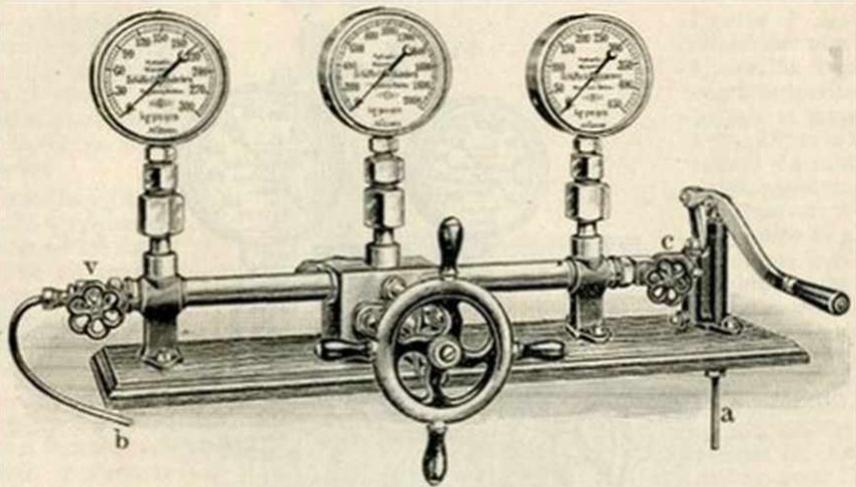


Fig. 107. La pompe de contrôle figure 107 se fait en deux modèles:

- A. Modèle fort, pour pression jusqu'à 1000 kilogr. par c/m².
- B. „ extra-fort, „ „ „ 2000 „ „ „

La petite pompe à main, à levier et piston plongeur, figurant à droite du cliché, sert au remplissage du corps de pompe et des tubulures. A cet effet on dévisse d'abord la tige formant piston, au moyen du volant à manette. Ceci fait on ferme la valve v et on remplit le corps de pompe et les tubulures, au moyen de la petite pompe à levier et piston plongeur; on ferme ensuite la valve c, en aspirant l'huile dans un réservoir ad'hoc. Ceci fait on visse le manomètre sur la tubulure et on produit la pression au moyen du volant à manette; pour vider on ouvre la valve de purge v. —

La petite pompe à levier peut également servir pour contrôle de manomètres sous faibles pressions.

Le récipient, contenant l'huile ou la glycérine à aspirer, se place sous le tube d'aspiration a (ce récipient n'est fourni que sur demande et contre plus-value). Le tube de vidange b doit être courbé, de façon à déverser dans le même récipient. —

Prix de la pompe d'épreuve fig. 107 montée sur planchette en bois poli avec clés de serrage mais sans manomètre hydraulique étalon-type ni réservoir d'huile:

- A. Modèle fort, pour pressions jusqu'à 1000 kilogr. par c/m² . . . 650,— Frs.
- B. „ extra-fort, „ „ „ 2000 „ „ „ . . . 775,— „

Prix d'un manomètre étalon-type de 150 m/m de cadran gradué à 1000 ou 2000 kilogr. sans aiguille maxima 60,— „

POMPE DE CONTRÔLE pour hautes pressions allant jusqu'à 5000 kilogr.
— Prix sur demande. —

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Pompe portative de contrôle "Vulcain"

Brevet Bullock.

Fig. 263.

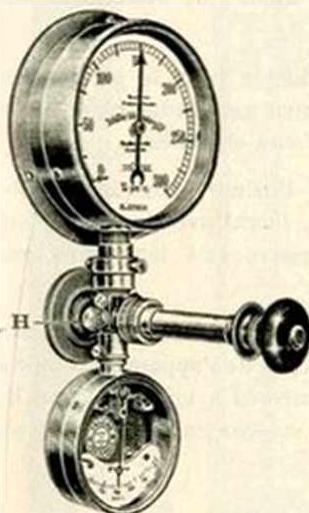
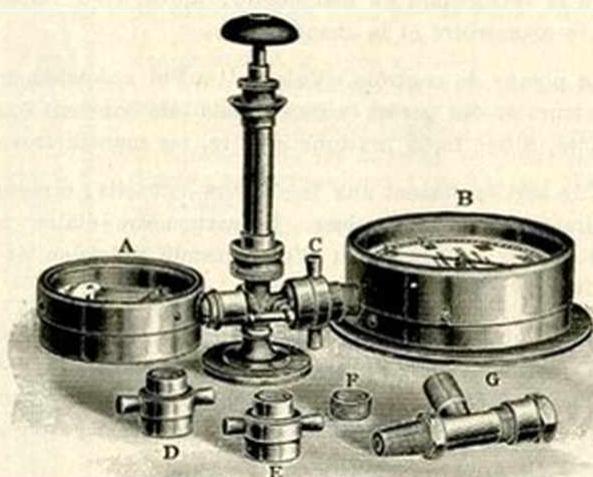


Fig. 260.



Légende.

A Manomètre-étalon. — B Manomètre à contrôler. — C D E Ecrus à oreilles s'adaptant aux filetages des manomètres fig. 7 à 11 A, ainsi qu'aux manomètres filetés à $\frac{3}{8}$ et $\frac{1}{2}$ " pas du gaz. — F Raccord intermédiaire pour tube fer de $\frac{1}{4}$ ". — G Té de raccordement, servant à fixer l'appareil sur un siphon, un manomètre à eau ou à la place d'un robinet d'indicateur.

A l'inspection d'une chaudière à vapeur, il est facile de s'assurer du bon fonctionnement des soupapes de sûreté et des robinets de niveau d'eau; il n'en est pas de même pour le manomètre, qui doit être contrôlé sur toute l'étendue de sa graduation avec un étalon; cette opération n'est pas facile lorsque le manomètre doit rester en place.

Lors du contrôle d'un manomètre on se contente généralement de comparer ses indications avec celles de l'étalon pour une pression donnée (généralement le timbre du générateur); ensuite on laisse revenir les deux instruments à zéro. Le fait qu'un manomètre est exact au timbre et qu'il revient bien à zéro ne prouve pas qu'il soit exact sur toute l'étendue de sa graduation.

Lorsque l'aiguille d'un manomètre indique zéro, tandis qu'il y a de la pression dans le générateur, on est exposé à de graves accidents, mais l'erreur de l'indication est encore plus dangereuse, lorsqu'il s'agit de pressions dépassant le timbre et surtout dans le cas où les soupapes de sûreté se trouveraient trop chargées ou collées. Il est donc indispensable, pour éviter de graves accidents, de disposer d'un autre moyen de contrôle que de la pression du générateur et d'éprouver les manomètres jusqu'à 25% au delà du timbre du générateur.

Société Anonyme Française **SCHAEFFER & BUDENBERG**

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Manomètres à colonne d'eau.

Fig. 10.

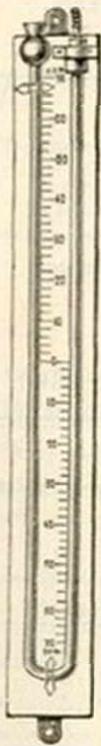


Fig. 13.

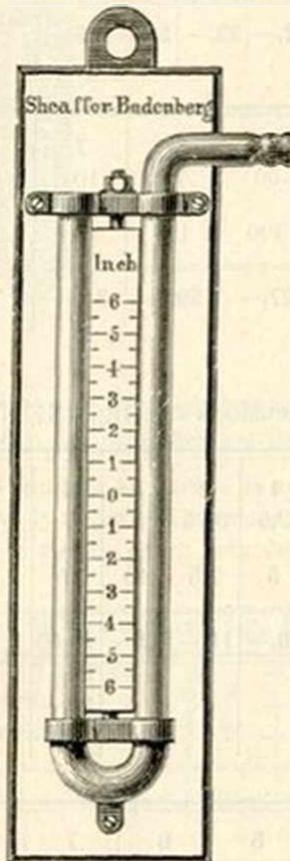
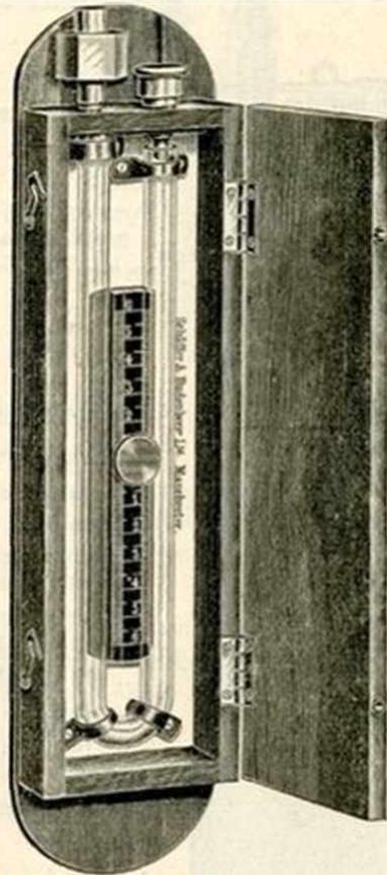


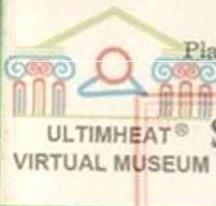
Fig. 15G.



La fig. 10 représente un manomètre à eau; le tube en verre est monté sur une planchette en bois peint, graduée. Ce modèle convient pour souffleries et usines à gaz.

La fig. 13 représente un manomètre à eau avec échelle mobile. Cet appareil sert à contrôler les pressions de gaz; il se fait aussi en modèle double, c'est-à-dire avec deux manomètres sur la même planchette, aux prix indiqués ci-après.

La fig. 15G représente un manomètre à eau pour chambres de chauffe; ce modèle est muni d'une réglette mobile, en bois, avec bouton molleté en cuivre; toutes les parties en cuivre sont polies et vernies; la boîte est en bois de teck poli, avec couvercle à charnière.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

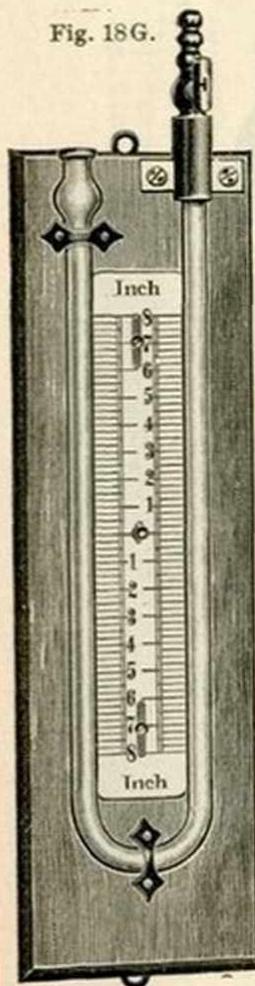
Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Prix et dimensions de la fig. 10.

Numéros . . .	1	2	3	4	
Gradué à . . .	10	15	25	35	c/m de colonne d'eau
Pour contrôle de pression de . . .	20	30	50	70	" " " "
Prix	22,—	23,—	24,—	25,—	Francs.

Fig. 18G.



Numéros . . .	5	6	7	
Gradué à . . .	50	75	100	c/m de colonne d'eau
Pour contrôle de pression de . . .	100	150	200	" " " "
Prix	27,—	29,—	31,—	Francs.

Prix et dimensions des fig. 13, 15G et 18G.

Numéros . . .	1	2	3	4	
Gradué à . . .	2,5	3,75	5	7	c/m de colonne d'eau
Pour contrôle de pression de . . .	5	7,5	10	15	" " " "
Fig. 13 simple . . .	10,—	11,—	12,—	13,50	Francs.
„ 13 double . . .	—	—	—	30,—	„
„ 15G	—	—	—	25,—	„
„ 18G	—	—	—	—	„

Numéros . . .	5	6	7	
Gradué à . . .	10	15	45	c/m de colonne d'eau
Pour contrôle de pression de . . .	20	30	90	" " " "
Fig. 13 simple . . .	15,—	17,50	—	Francs.
„ 13 double . . .	32,50	35,—	—	„
„ 15G	—	—	—	„
„ 18G	25,—	35,—	45,—	„

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Ventimètres à mercure. — Manomètres à eau.

Fig. 4.

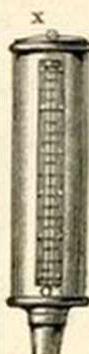


Fig. 5.



La figure 4 représente un ventimètre à mercure, d'après "NOTTEBOHM", destiné à mesurer la pression des machines soufflantes. —

Pour remplir l'appareil on dévisse la vis X peinte en rouge et on verse le mercure jusqu'au moment où la colonne de mercure arrive à la ligne du zéro. Une fois l'appareil rempli, on reserre la vis, en ayant soin de refaire soigneusement le joint.

Prix du ventimètre fig. 4. (Mercure non compris).

Numéros	1	2	3	4	
Pour contrôle de pression de . .	10	20	30	50	c/m de colonne ^{de mercure} d'eau.
Prix de la fig. 4	30,—	37,50	45,—	50,—	Francs.

La figure 5 représente un manomètre à eau pour usines à gaz, tout en verre, graduation partant du milieu de l'échelle.

Prix du manomètre fig. 5.

Numéros	1	2	3	4	
Gradué à	30	60	90	200	c/m de colonne d'eau.
Pour contrôle de pression de . .	60	120	180	400	" " " "
Prix de la fig. 5	5,—	6,—	7,50	15,—	Francs.

Manomètres à eau portatifs.

Fig. 16G.

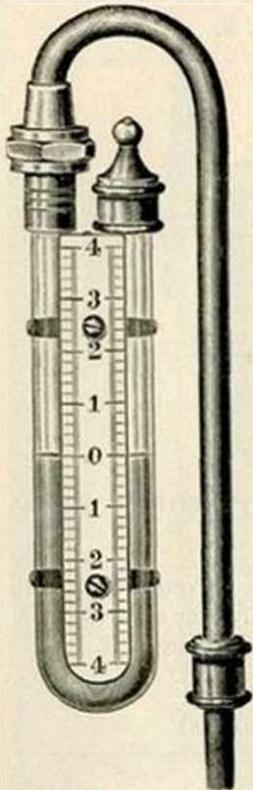
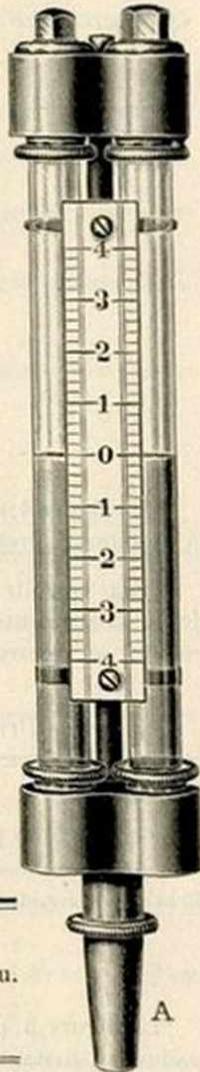


Fig. 17G.



Les figures 16G et 17G représentent deux manomètres à eau portatifs, à échelle mobile, avec parties en cuivre polies et vernies.

Dans la figure 17G, le raccord cônique A est démontable, ce qui permet de visser le manomètre directement sur un tuyau.

Sur demande et contre plus-value ce manomètre est fourni avec robinet d'arrêt à la place du raccord cônique.

Prix des Fig. 16G et 17G.

Numéros . . .	1	2	3	4	
Gradué à . . .	5	7,5	10	15	c/m de colonne d'eau.
Pour contrôle de pression de .	10	15	20	30	„ „ „ „
Fig. 16G . . .	15,—	17,50	20,—	25,—	Francs.
„ 17G . . .	20,—	22,50	25,—	27,50	„
„ 17G avec robinet d'arrêt	22,50	25,—	27,50	30,—	„

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

INDICATEURS DE NIVEAU D'EAU.

Robinetts de niveau d'eau à rodage, Robinets de niveau à garniture d'amiante.
Niveaux à pointeau. Robinets de jauge et de purge. Clarinettes simples et doubles.
Protecteurs de niveau d'eau. Glaces et Indicateurs de niveau à réflexion.

Page:	Figures:	
2	401, 402, 403	Indicateurs de niveau d'eau en bronze ordinaire.
3 et 4	2 et 3	" " " " " " phosphoreux.
5	63	" " " " " " à garniture d'amiante et fermeture automatique.
6 et 7	64 et 67	Robinetts de jauge et de purge à garniture d'amiante. Indicateurs de niveau d'eau à pointeau et siège nickel, à fermeture automatique.
"	66 et 68	Valves de jauge ou de purge à pointeau et siège nickel.
8	69	Indicateur de niveau d'eau à clapet à battant et à fermeture automatique.
"	70	Valve de jauge à battant.
9	7	Indicateur de niveau d'eau avec dispositif de graissage automatique.
"	24 et 25	Robinets jaugeurs et purgeurs avec dispositif de graissage automatique.
10	78	Indicateur de niveau d'eau à pointeau pour hautes pressions jusqu'à 140 kg ^s par c/m ² .
11	100 et 101	Indicateurs de niveau entièrement en fonte et fer.
12	74 et 76	" " " " " " " " " "
13	18, 19, 20	Robinets jaugeurs et purgeurs à boisseau long.
"	21, 22, 23	" " " " " " " " foncé et presse-étoupes.
14	104, 105, 106	" " " " " " " " à rallonge.
"	107 et 108	Soupapes de purge.
15 et 16	30 et 31	Indicateurs de niveau d'eau sur colonne en fonte.
17	150	" " " " " " à réflexion.
18	250	" " " " " " à bouteille avec glace à réflexion.
19	51o, 51F, 52 et 53	Protecteurs de niveau d'eau en cristal armé, monture universelle élastique.
20	50, 50a, 50b	Protecteurs de niveau d'eau en cristal trempé, monture laiton.

Avec la commande, il faut toujours nous indiquer la figure désirée ainsi que le numéro de grandeur. En outre, nous indiquons si les niveaux d'eau doivent être à brides ou à douilles, de même que le modèle, à droite ou à gauche.

Nous désignons par modèle à droite, les robinets dont la clé est à droite du tube en verre, comme représenté par les fig. 2 et 3, et par modèle à gauche, les robinets dont la clé est à gauche du tube en verre (voir fig. 63).

Sauf indication spéciale, nous donnons toujours le modèle à droite.

Le filetage des douilles ainsi que le perçage des brides, ne se font que sur demande et se facturent en plus; il est indispensable dans ce cas, de nous indiquer le diamètre de filetage et le pas et de nous donner un gabarit de perçage des brides.

Toute modification aux dimensions des brides ou des douilles entraîne une plus-value qui est comptée au plus juste.

Tous les niveaux sont, avant la sortie des ateliers, soigneusement essayés sous pression d'eau et de vapeur.

Nous attirons tout particulièrement l'attention sur:

¹ Nos indicateurs de niveau à garniture d'amiante (Fig. 63).

² " " " " " " à pointeau et siège en nickel (Fig. 64).

Ces deux modèles de construction particulièrement robuste, conviennent pour hautes pressions jusqu'à 15 kilogrammes.

³ Nos indicateurs de niveau à pointeau, clapet garni en composition Jenkins (Fig. 67).

⁴ " " " " " " en bronze phosphoreux modèle renforcé (Fig. 2 et 3).

En dehors des niveaux compris dans le présent tarif, nous construisons des niveaux pour bacs à alcool, pétrole, ammoniacque, acides, etc., sur modèles ou plans donnés.

Les prix indiqués au présent tarif, ne comprennent pas le tube verre qui est fourni sur demande et se facture en plus.

Comme tubes de niveau, nous offrons nos excellents tubes à dilatation compensée (voir planche 29).



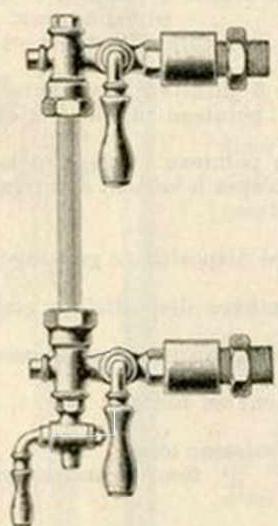
Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

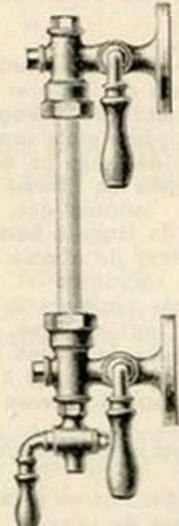
Indicateurs de niveau d'eau en bronze ordinaire.

Fig. 401.



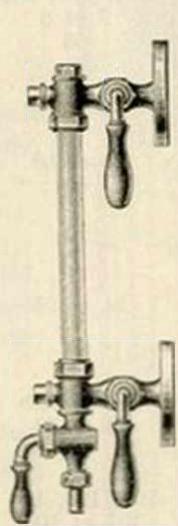
Niveau à rallonges pour locomobiles.

Fig. 402.



Niveau à brides boisseau long ordinaire.

Fig. 403.



Niveau à brides, à boisseau foncé et presse-étoupes.

Dimensions et Prix.

Diamètre extérieur des tubes verre	10	12	14	16	18	20	22	25	m/m
Diamètre des brides	55	60	65	70	80	85	90	100	m/m
Orifice " "	6	8	10	12	15	18	20	22	"
Diamètre " douilles	18	20	22	24	28	32	34	36	"
" de la rallonge pour fig. 401	22	24	26	28	32	36	40	42	"
Prix: Fig 401 à douilles avec rallonges pour l'enveloppe de la chaudière, douilles filetées à contre-écrou	19,25	21,-	22,50	24,50	28,-	33,-	38,-	45,-	Fres.
" Fig. 402 { à brides	19,25	20,-	21,50	23,50	26,50	31,-	36,-	42,-	"
" { à douilles	18,75	19,50	21,-	22,50	25,-	29,50	34,-	40,-	"
" Fig. 403 { à brides	-	-	-	29,-	32,50	36,-	-	-	"
" { à douilles	-	-	-	26,-	29,50	33,-	-	-	"

Toute modification aux dimensions ci-dessus se facture en plus, de même que le filetage des douilles, perçage des brides, etc.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

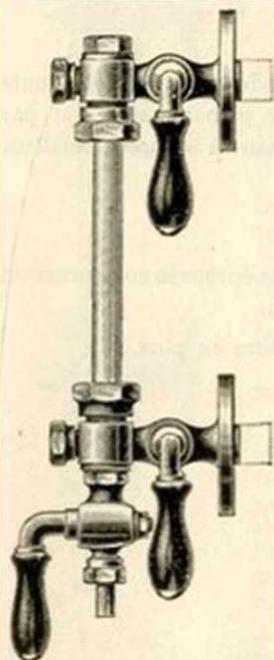
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateurs de niveau d'eau en bronze phosphoreux.

Les robinets de niveau d'eau représentés par les figures ci-contre se recommandent d'une façon toute particulière pour générateurs sous moyennes et hautes pressions.

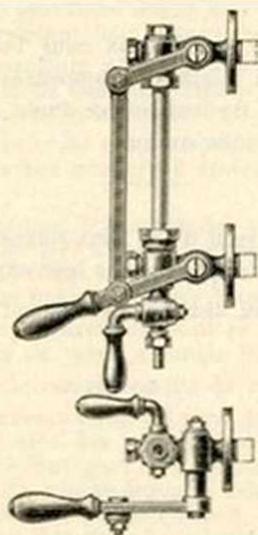
Les fig. 2 et 3 s'exécutent en bronze phosphoreux.

Fig. 2.



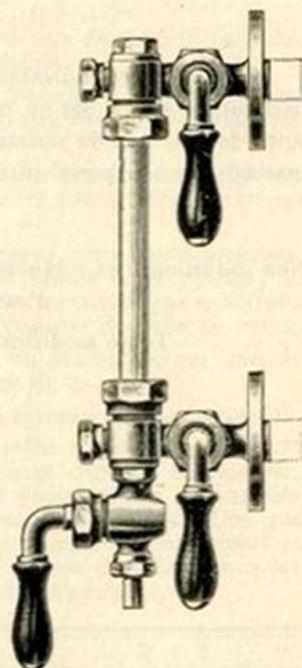
Robinet à boisseau long.

Fig. 400.



Dispositif d'ouverture et de fermeture par bielles.

Fig. 5.



Robinet à boisseau foncé et presse-étoupes.

Dimensions et Prix.

Grandeurs	Dia- mètre ex- térieur des tubes en verre	Dia- mètre des brides	Douilles		Modèle fort		Modèle extra-fort		
			Dia- mètre	Lon- gueur	Prix la paire		Prix la paire		
					à brides Fres.	à douilles Fres.	à brides Fres.	à douilles Fres.	
Fig. 2	No. 1 .	13	80	21	23	29,50	26,50	37,50	34,50
	„ 2 .	16	90	24	24	35,50	32,—	43,50	40,—
	„ 3 .	20	100	26	26	44,—	39,—	50,—	45,—
Fig. 3	No. 1 .	13	80	21	23	39,—	36,—	43,—	40,—
	„ 2 .	16	90	24	24	45,—	41,50	51,50	48,—
	„ 3 .	20	100	26	26	53,—	48,—	60,—	55,—



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Nous fournissons sur demande les indicateurs de niveau d'eau ci-dessus avec dispositif d'ouverture et de fermeture par mouvement à bielle, comme représenté par la fig. 400 ci-contre.

Plus-value pour No. 1 pour tube de 13 m/m	. . .	10,—	Frcs.
„ „ „ 2 „ „ „ 16 „	. . .	12,—	„
„ „ „ 3 „ „ „ 20 „	. . .	14,—	„

Comme tubes-indicateurs pour ces niveaux nous recommandons d'une façon toute particulière nos tubes en cristal à dilatation compensée; (voir planche 29), qui par suite de leur grande résistance et de leur longue durée, reviennent à beaucoup meilleur marché que n'importe quel autre tube connu.

Nos indicateurs et robinets de niveau d'eau sont soigneusement éprouvés sous pression d'eau et de vapeur avant leur expédition.

Toute modification aux dimensions du tarif se facture en plus.

Société Anonyme Française **SCHAEFFER & BUDENBERG** ULTIMHEAT®

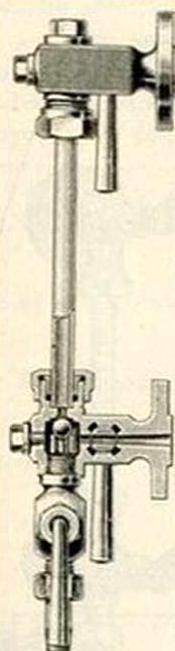
Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

VIRTUAL MUSEUM

Indicateurs de niveau d'eau perfectionnés.

Fig. 63.

**Fig. 63. Robinet de niveau d'eau à garniture d'amiante et fermeture automatique.**

La fig. 63 représente des robinets de niveau d'eau avec corps garni en amiante.

Cette garniture donne aux robinets une étanchéité parfaite, tout en rendant leur manœuvre très douce.

La garniture d'amiante se trouve logée dans deux chambres, en haut et en bas du tournant, ainsi que dans quatre rainures ménagées sur la longueur du boisseau.

Il résulte de cette disposition que l'orifice de la clé se trouve constamment entouré d'amiante, que le robinet soit ouvert ou fermé.

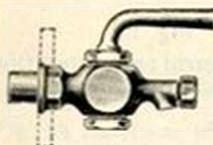
Répondant à leur emploi pour vapeur sous haute pression, les niveaux fig. 63 sont renforcés dans toutes leurs parties, la partie inférieure est pourvue d'un clapet automatique sphérique fermant le passage à l'eau lors de la rupture du tube en verre.

Dans la partie du haut se trouve un obturateur qui, lors de la rupture du verre, étrangle le passage de vapeur.

Pour le remplacement du tube cet obturateur doit être retiré.

Les niveaux fig. 63 sont fournis prêts à l'emploi; à l'état froid les clés des robinets sont toujours dures à manœuvrer, mais il ne faut pour cela aucunement desserrer les écrous des clés ou du presse-étoupe, cela causerait des fuites. Dès que l'ensemble sera devenu chaud, les clés tourneront facilement et sans aucun dur dans leur boisseau; il en est de même pour les robinets jaugeurs et purgeurs à garniture d'amiante.

Fig. 65.



Numéros de grandeur	2	3	
Diamètre extérieur du tube en verre	16	20	m/m
„ des brides	100	110	„
„ „ douilles	27	33	„
Douilles filetées au pas du gaz	$\frac{3}{4}$	1	pouce
Longueur des douilles	42	46	m/m
Prix avec robinet } à douilles et contre-écrous	72,50	92,50	Frcs.
de purge } à brides	70,—	90,—	„

Nous fournissons sur demande les indicateurs de niveau d'eau ci-dessus, avec dispositif d'ouverture et de fermeture par mouvement à bielle selon fig. 400.

Plus-value pour niveau No. 2 pour tube de 16 m/m 16,— Frcs.

„ „ „ „ 3 „ „ „ 20 „ 18,— „

Nous fabriquons des robinets de jauge et de purge avec garniture en amiante pour aller avec les niveaux ci-dessus.

Robinetts de jauge selon Fig. 65:

Pour } à bride . . . 22,50 Frcs. la pièce || Pour } à bride . . . 25,— Frcs. la pièce
No. 2 { à douille . 20,— „ „ „ || No. 3 { à douille . 22,50 „ „ „

Robinetts de purge comme à la Fig. 63:

Pour } à bride . . . 20,— Frcs. la pièce || Pour } à bride . . . 22,50 Frcs. la pièce
No. 2 { à douille . 17,50 „ „ „ || No. 3 { à douille . 20,— „ „ „



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

**Indicateurs de niveau d'eau à pointeau
à fermeture automatique en cas de rupture du verre**
— pointeau et siège en nickel. —

Fig. 64
pointeau et siège
nickel.

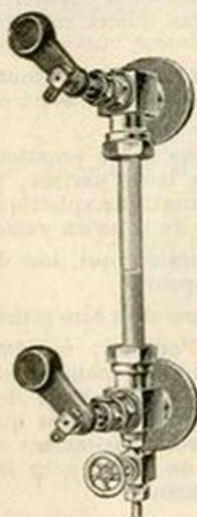


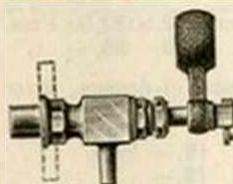
Fig. 64. Ces indicateurs de niveau sont pourvus de pointeaux et sièges en nickel.

Ils offrent, par suite de la résistance du nickel aux influences de la soude, toute garantie de durée partout où la soude est employée contre la formation d'incrustations dans les générateurs.

Ces niveaux se recommandent par leur grande durée et leur étanchéité absolue; le pointeau et le siège, par suite de leur grande dureté, sont peu sensibles à l'influence de corps étrangers qui peuvent se placer entre siège et pointeau.

Sur demande nous fournissons ces indicateurs avec pointeaux et sièges en bronze aux prix indiqués ci-après.

Fig. 66
pointeau et siège
nickel.



Avec les indicateurs Fig. 64 nous fournissons sur demande des robinets de jauge à pointeau aux prix ci-après.

Fig. 67. Ces indicateurs de niveau à pointeau conviennent surtout pour eaux d'alimentation boueuses ou mélangées d'anti-tartre.

Les pointeaux portent une rondelle de fermeture en composition Jenkins ou autre; les rondelles obturatrices se remplacent très facilement, ce qui est un avantage notable de ces niveaux.

Sur demande la fig. 67 est fournie avec rondelle en bronze dur ou nickel pur au prix ci-après.

La partie inférieure des niveaux Fig. 64 et 67 comporte une sphère pour la fermeture automatique en cas de rupture du verre.

Fig. 67
pointeau garni en composition
Jenkins ou autres.

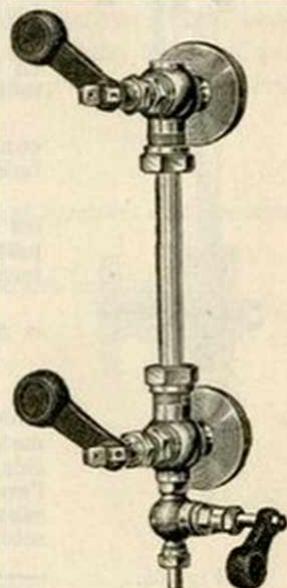
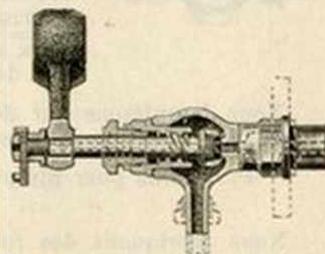


Fig. 68
pointeau garni en composition
Jenkins ou autres.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Dimensions et Prix des Fig. 64 et 67.

Numéro de grandeur	2	3	
Diamètre extérieur du tube en verre	16	20	m/m
„ des brides	90	100	„
„ „ douilles	27	33	„
Douilles filetées au pas du gaz de	$\frac{3}{4}$	1	pouce
Longueur des douilles	24	26	m/m
Fig. 64 avec pointeau et siège en nickel	{ à douilles 82,50	100,—	Frcs.
	{ à brides 87,50	105,—	„
Fig. 64 avec pointeau et siège en bronze	{ à douilles 70,—	87,50	„
	{ à brides 75,—	92,50	„
Fig. 67 avec pointeau à garniture Jenkins ou bronze	{ à douilles 57,50	70,—	„
	{ à brides 60,—	77,50	„
Fig. 67 avec pointeau à garniture nickel	{ à douilles 65,—	77,50	„
	{ à brides 67,50	85,—	„

Valves de jauge ou de purge à pointeau.

	à bride		à douille	
	Diam. 90 m/m	Diam. 100 m/m	filetée au pas du gaz de $\frac{3}{4}$ " Diam. 27 m/m, Longueur 24 m/m	filetée au pas du gaz de 1" Diam. 33 m/m, Longueur 26 m/m
Fig. 66 garniture nickel	30,—	32,—	27,50	28,50
„ 66 „ bronze	24,—	26,—	22,—	23,—
Fig. 68 garniture Jenkins ou bronze	26,—	28,—	23,—	24,—
„ 68 „ nickel	30,50	32,50	28,—	29,—

Il est indispensable lors de la commande, de nous indiquer le timbre du générateur.



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateur de niveau d'eau à clapet à battant et à fermeture automatique.

Fig. 69.

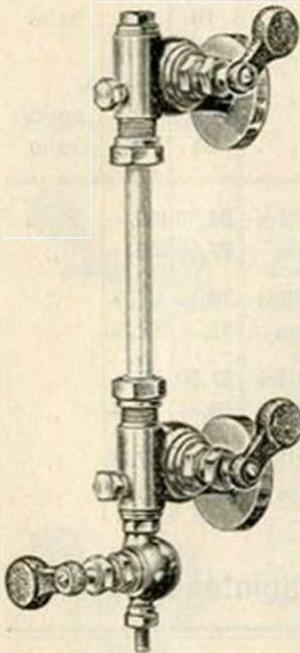
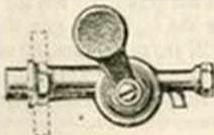


Fig. 70.



La Fig. 69 convient comme les Fig. 64 et 67, principalement pour générateurs alimentés avec des eaux boueuses ou mélangées d'antitartre. Les organes de fermeture qui forment en même temps clapet de fermeture automatique, sont formés par des battants libres sur l'axe, garnis de rondelles en composition Jenkins ou autres.

En position d'ouverture normale les battants prennent la position représentée par la Fig. 69b la manette formant contre-poids pendante.

Lors de la rupture du verre, le battant est entraîné par l'eau et appliqué contre la portée du siège ce qui provoque la fermeture instantanée.

Pour remplacer le tube, on tourne la manette pour lui donner la position indiquée par la Fig. 69a; le tube en verre s'introduit par le haut.

Dans la partie inférieure sont placés deux doigts-supports du tube, de sorte que ce dernier plonge directement dans l'eau.

Ce dispositif rend le bouchage du tube impossible par la garniture. Une fois le tube placé, il va s'en dire que les manettes doivent être replacées dans la position première, c'est-à-dire, comme indiqué par la Fig. 69b.

Fig. 69a.

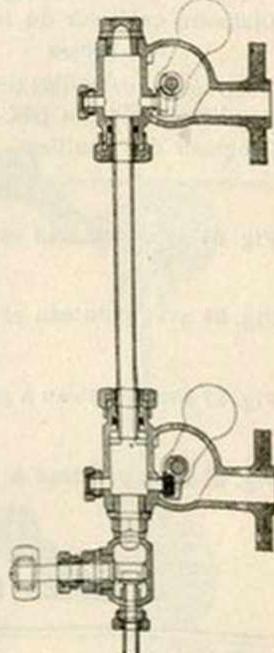
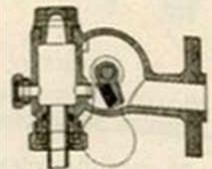


Fig. 69b.



Numéros de grandeur	2	3	
Diamètre extérieur du tube en verre	16	20	m/m
" des brides	90	100	"
" douilles	27	33	"
Douilles filetés au pas du gaz de	3/4"	1"	pouce
Longueur des douilles	24	26	m/m
Prix: Fig. 69 { à douilles	65,—	70,—	Frcs.
{ à brides	70,—	75,—	"

Valve de jauge à battant Fig. 70.

Prix: à bride diamètre 90 m/m	18,50 Frcs.
" " " " 100 "	20,— "
" " douille diamètre 27 m/m, longueur 24 m/m	16,50 "
" " " " 33 " " 26 "	18,— "

Il est indispensable lors de la commande de nous indiquer le timbre du générateur.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateur de niveau d'eau

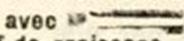
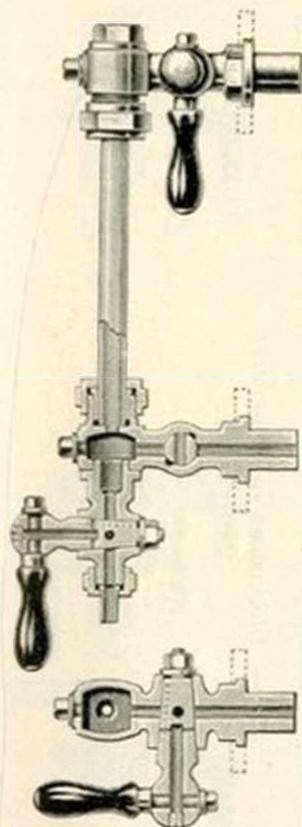
avec 
dispositif de graissage
automatique.

Fig. 7.



L'indicateur de niveau d'eau Fig. 7 ci-contre, comporte un dispositif de graissage automatique qui consiste en un réservoir à graisse formé par la tête creuse de la clé, la clé et le boisseau comportent des rainures par lesquelles la matière lubrifiante parvient aux surfaces de frottement.

Le remplissage du réservoir à graisse peut se faire sous pression; ces robinets sont de grande durée, restent toujours étanches et sont faciles à manœuvrer.

Les fuites, si désagréables sont évitées d'une façon absolue.

Dimensions et Prix de la Fig. 7.

Numéros de grandeur	2	3	
Diamètre extérieur du tube en verre	16	20	m/m
„ de la bride	90	100	„
„ et longueur de la douille	24	26	„
Prix: Fig. 7 { à brides	57,50	67,50	Frcs.
{ à douilles	52,50	62,50	„

Dimensions et Prix des Fig. 24 et 25.

Numéros de grandeur	2	3	
Diamètre de la bride	90	100	m/m
„ et longueur de la douille	24	26	„
Prix: Fig. 24 et 25 { à bride	18,—	20,—	Frcs.
{ à douille	16,50	18,50	„

Pour réservoirs d'ammoniaque et appareils analogues, nous fabriquons la Fig. 7 entièrement en fonte et fer, avec graissage automatique. Prix et dessins sur demande.

Robinetts jaugeurs et purgeurs

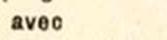
avec 
dispositif de graissage
automatique.

Fig. 24.

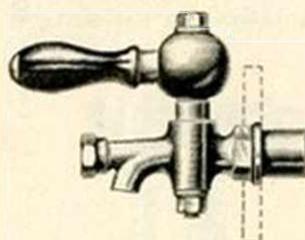
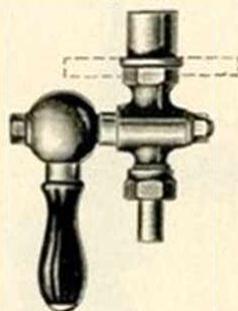


Fig. 25.





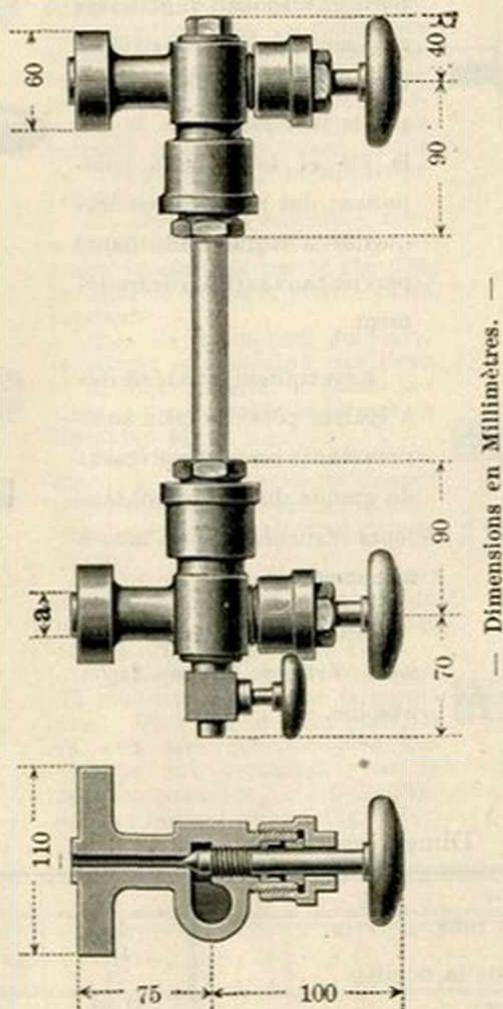
Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateur de niveau d'eau à pointeau pour hautes pressions jusqu'à 140 kgs par c/m².

Fig. 78.



— Dimensions en Millimètres. —

L'indicateur de niveau d'eau représenté par la fig. 78 ci-contre, s'exécute entièrement en bronze phosphoreux extra dur et est éprouvé sous pression hydraulique de 200 kgs par c/m².

Les volants sont garnis d'ébonite.

Cet appareil s'exécute pour tubes de 16 ou 20 m/m de diamètre selon demande; les brides de fixation sont ovales.

Prix de la Fig. 78 110,— Frcs.

Pour pressions supérieures à 140 kgs, nous construisons l'indicateur de niveau ci-contre entièrement en acier. Prix à convenir.

Société Anonyme Française **SCHAEFFER & BUDENBERG**

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

Indicateurs de niveau d'eau entièrement en fonte et fer

pour réservoirs à ammoniac, etc.

Fig. 100.

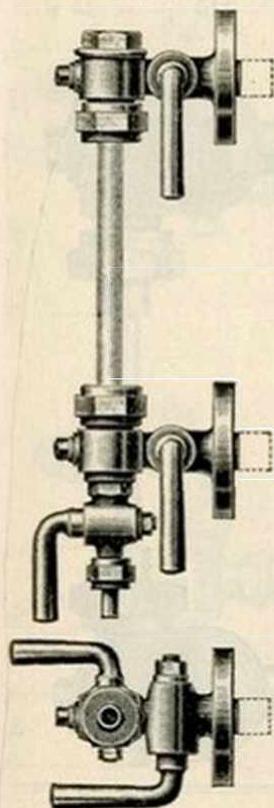
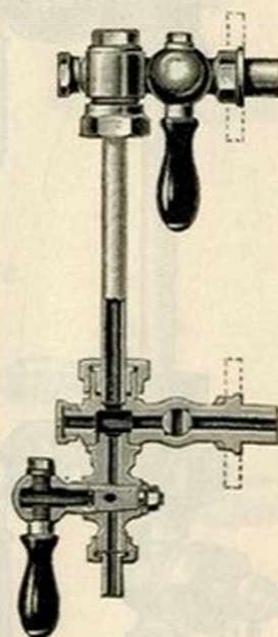


Fig. 101.

Avec dispositif de
graissage automatique.



Les indicateurs de niveau d'eau représentés par les Fig. 100 et 101, s'exécutent en fonte, clé et bouchon de nettoyage en acier.

Toutes les pièces qui ne viennent pas en contact avec le liquide, comme les presse-étoupes, écrous, etc., s'exécutent normalement en fonte mais peuvent sur demande, être fournies en bronze.

Dimensions et Prix des Fig. 100 et 101.

Numéros de grandeur	2	3	4	5	
Diamètre extérieur du tube en verre . .	16	20	25	33	m/m
„ des brides Fig. 100	110	120	140	140	„
„ „ „ „ 101	110	120	130	—	„
„ des douilles	38	42	48	48	„
Longueur „ „	32	40	45	45	„
Fig. 100 { à douilles	62,50	67,50	75,—	85,—	Fres.
{ à brides	65,—	70,—	77,50	87,50	„
Fig. 101 { à douilles	72,50	77,50	85,—	95,—	„
{ à brides	75,—	80,—	87,50	97,50	„



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateurs de niveau d'eau entièrement en fonte et fer.

Fig. 74.

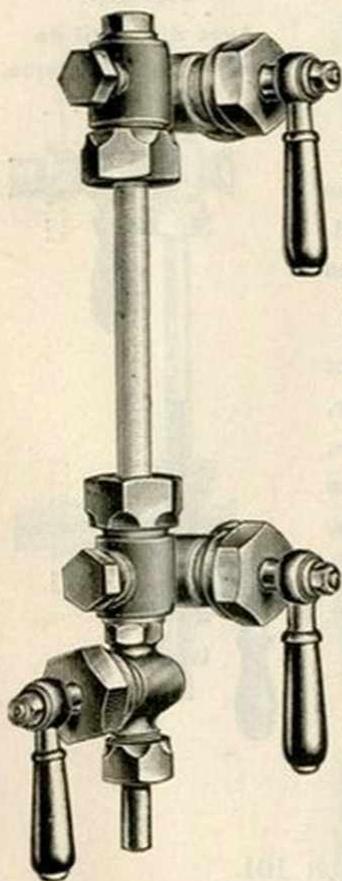


Fig. 74.

Indicateur de niveau d'eau à boisseau foncé et presse-étoupes, poignée en bois poli, applicable pour pressions jusqu'à 12 kgs., exécution à brides ou à douilles pour tubes de 16 ou 20 m/m de diamètre extérieur.

Fig. 76.

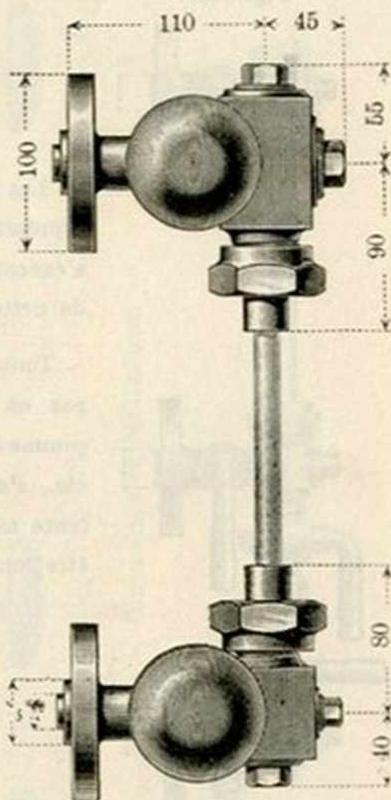
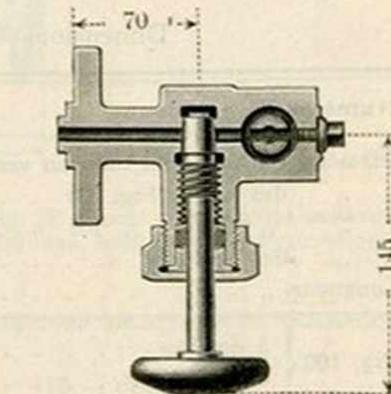


Fig. 76.

Indicateur de niveau d'eau à valves avec fermeture automatique en cas de rupture du verre, volant garni d'ébonite, convenant pour pressions jusqu'à 20 kgs., exécution à brides de 100 m/m de diamètre pour tubes de 16 ou 20 m/m de diamètre extérieur.



PRIX.

Fig. 74 pour tube de 16 m/m	{	à douilles	57,50 Frcs.
		à brides .	65,— "
" " " " 20 "	{	à douilles	62,50 "
		à brides .	70,— "
Fig. 76 pour tube de 16 ou 20 m/m à bride de 100 m/m			100,— "

Dimensions en millimètres.

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

ULTIMHEAT®

VIRTUAL MUSEUM

Robinetts jaugeurs et purgeurs.

Boisseau long ordinaire.

Fig. 18.

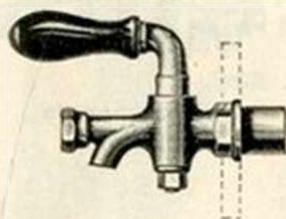


Fig. 19.

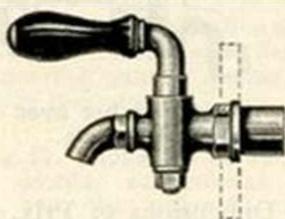
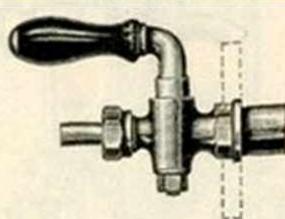


Fig. 20.



Boisseau foncé à presse-étoupe.

Fig. 21.

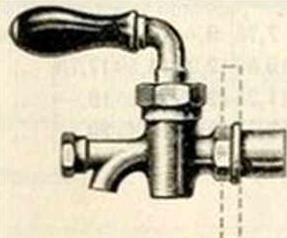


Fig. 22.

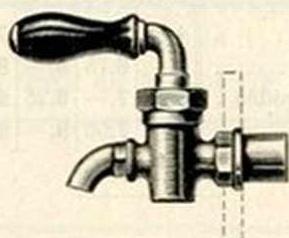
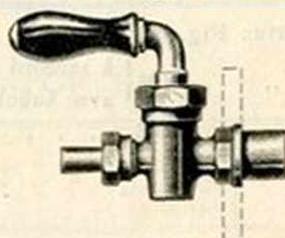


Fig. 23.



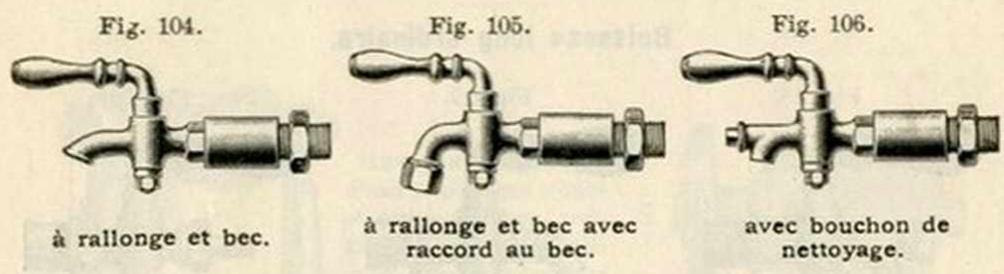
Dimensions et Prix.

Numéros de grandeur	Orifices m/m	Dia- mètres des brides m/m	Douilles		FRANCS la pièce			
			Dia- mètre m/m	Lon- gueur m/m	Fig. 18, 19 et 20		Fig. 21, 22 et 23	
					à bride	à douille	à bride	à douille
No. 1	6	80	21	23	9,—	7,50	10,75	9,25
„ 2	7	90	24	24	11,25	9,25	13,75	11,—
„ 3	8	100	26	26	13,25	10,50	16,50	13,—
„ 4	9	100	26	26	14,50	11,50	17,75	14,25



Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG
 Au capital de 1.000.000 de Francs
Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

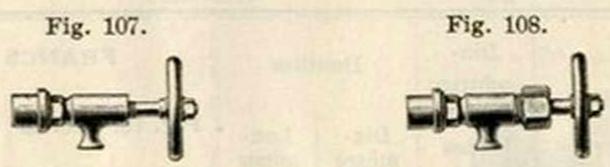
Robinets purgeurs en bronze poli.



Dimensions et Prix.

Orifices	4	6	8	10	12	15	20	25	m/m
Diamètre de la douille	18	20	22	24	28	32	34	36	„
„ „ „ rallonge	22	24	26	28	32	36	40	42	„
Prix: Fig. 104	4,50	5,25	5,75	7,—	7,75	9,—	11,25	14,50	Fres.
„ „ 105 { à raccord plat	6,—	6,75	8,—	9,—	10,50	12,25	14,50	17,75	„
„ „ 105 { avec tubulure rodée	6,25	7,—	8,25	9,25	11,25	12,75	15,25	19,—	„
„ „ 106	7,—	7,50	9,—	9,75	12,—	13,50	16,25	20,—	„

Soupapes de purge tout en bronze, volant fonte.



Dimensions et Prix.

Orifices	4	6	8	10	12	15	m/m
Diamètre de la douille	16	18	20	22	24	28	„
Prix: Fig. 107 sans presse-étoupe	3,—	3,50	4,50	5,50	6,50	9,—	Fres.
„ „ 108 avec „	5,—	6,—	7,—	8,50	9,50	12,50	„
„ „ 107 avec écrou de raccord au bec	3,75	4,25	5,50	6,50	7,75	10,50	„
„ „ 108 „ „ „ „ „ „	5,75	6,75	8,—	9,50	10,75	14,—	„

Société Anonyme Française SCHAEFFER & BUDENBERG

Au capital de 1.000.000 de Francs

Siège Social: 105 Boulevard Richard-Lenoir, PARIS.

Indicateurs de niveau d'eau sur colonne en fonte.

Fig. 30.

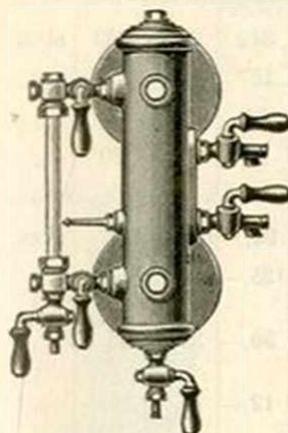


Fig. 30. Indicateur de niveau d'eau sur colonne en fonte, avec une paire de robinets indicateurs, avec purgeurs sous le verre et à la colonne, bouchons de nettoyage, deux robinets de jauge, et aiguille indiquant le niveau le plus bas.

Nota. A moins d'indication spéciale, cet indicateur s'oriente toujours à gauche comme la figure ci-contre.

Fig. 31.

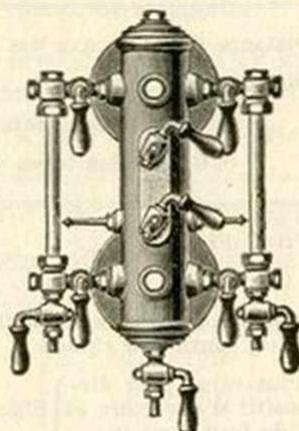


Fig. 31. Indicateur de niveau d'eau double, sur colonne en fonte, avec deux paires de robinets indicateurs, munis de purgeurs, bouchons de nettoyage, deux robinets de jauge, purgeur à la colonne et aiguilles indiquant le niveau le plus bas.

Toute modification aux dimensions du tarif, perçage des brides, fourniture de contre-brides, boulons, etc. se facturent en plus et aux meilleurs prix.

Dimensions et Prix du MODÈLE RENFORCÉ.

Grandeur No.	1	2	3	4	4		
					les robinets de niveau d'eau à brides		
Distance d'axe en axe des brides	262	340	340	340	340	m/m	
Diamètre des brides	118	157	196	222	222	,,	
„ intérieur de la colonne et des passages	33	52	78	90	90	,,	
„ extérieur des tubes en verre	13	16	20	20	20	,,	
Prix: Fig. 30	90,—	110,—	135,—	145,—	155,—	Frcs.	
„ „ 31	130,—	155,—	190,—	200,—	210,—	,,	
Plus-value pour manomètre avec robinet de contrôle à siphon	25,—	30,—	35,—	35,—	35,—	,,	
Plus-value pour dispositif d'ouverture et de fermeture par mouvement à bielles fig. 400 page 3	} Fig. 30 m ^{le} renforcé	10,—	12,—	14,—	14,—	16,—	,,
		„ 31 „ „	20,—	24,—	28,—	28,—	32,—

Les indicateurs Fig. 30 et 31 en modèle renforcé, comportent la robinetterie en bronze phosphoreux; les robinets de niveau selon Fig. 2 page 3, les jaugeurs et purgeurs selon Fig. 18 et 20 page 13; sur demande et moyennant plus-value la robinetterie est exécutée avec boisseau foncé, à presse-étoupe.